



A.L.M.A.

Canada Inc.

Associazione Regionale dei Marchigiani

Evviva la Marchigianetà!

Maria De Grandis Marrelli, 96 anni

Cassandra Ramadori, 2 mesi

C'è un "filo" invisibile fra queste due persone che appartengono alla nostra comunità: è quello della continuità generazionale che si perpetua dai nostri avi ad oggi. Che resiste all'usura del tempo, alla distanza dalle radici e alle minacce della modernità. E che si proietta, serena e speranzosa, nel futuro...



Domodimonti
N A T U R A L W I N E
Amore per la nostra terra



**L'ALMA ringrazia sentitamente
la Famiglia Bellini
per il costante appoggio alle proprie iniziative!**

Domodimonti | Europe
Contrada Menocchia, 212/A
63010 Montefiore dell'Aso (AP)
tel. (+39) 0734 930010
fax (+39) 0734 919498

Domodimonti | North America
759 Square Victoria Suite, 224
Montréal, Québec, H2Y 2J7
tel. (+1) 514 288 8466
fax (+1) 514 288 8431

W W W . D O M O D I M O N T I . C O M



ANNUARIO - ALMA - YEARBOOK

Pubblicazione annuale

EDIZIONE 2011-2012

REDAZIONE

ITeam:

Direttore responsabile
Marco Luciani Castiglia
 PuntoIt MediaWeb Staff
 maluca@puntoit.ca

Grafica:

Tony Di Labbio
 GRAFIPRO
 tony@grafipro.ca

Collaboratori ALMA:

Fausta D'Alesio Polidori
Liliana Pelini Di Luigi
Lucia Canci Mercuri
Rita Amabili-Rivet
Emilia D'Addio

Revisione e correzione testi:

Redazione PuntoIt & Alma

Foto:

Emilia D'Addio

IN QUESTO NUMERO:

Messaggio del Direttore responsabile	2
Messaggio Presidente Alma	3
Messaggio Presidente del Consiglio dei marchigiani all'estero	5
Consiglio d'Amministrazione & Volontari	8
Calendario attività 2012	11
La Befana	12
Saltarellata e Carnevale	18
Assemblea Generale.....	24
Mostra Padre Matteo Ricci	26
Torneo di golf.....	34
Gita a Ste-Anne-de-Beauprè.....	44
Picnic.....	45
Settimana Italiana.....	50
Stefano & Gianluca, due "limane" della risata ascolana a Montreal!.....	54
Gala 35° anniversario Alma.....	55
Borse di studio	61
I Volontari.....	64
Messa per la Santa Vergine di Loreto	66
Il pesarese Elso Tarini, fiero aviatore marchigiano	68
Fiorina Sellitto, sarta per passione e per talento!	69
Pergamene: Auguri ai festeggiati!	70
I nuovi 80enni!	73
Museo dell'Emigrazione Marchigiana nel mondo..	74
Rita Amabili-Rivet riceve il «Picchio Nero» dalla Regione Marche per il suo "Guido".....	76
Rapporto Consulta Regione Marche 2011	77
Eve al consiglio dei giovani marchigiani nel mondo	78
2011 Educational Tour.....	79
Interviste: Sonia Bernardi, Talia Ciampini, Gabriella Patulli, Gabriella Gobbi	80
Annunci vari.....	88
Lui "Gi" Di Vito.....	90
Sostenitori Alma	91

**A.L.M.A.**

Canada Inc.

Associazione Regionale dei Marchigiani

5537 Upper Lachine Road
 Montreal, Quebec, Canada H4A 2A5

Tel. (514) 486-9596**Fax : (514) 486-5736**Email : info@almacanada-marche.comwww.almacanada-marche.com

Link Marche:

www.regione.marche.it**www.lemarchenelmondo.info**

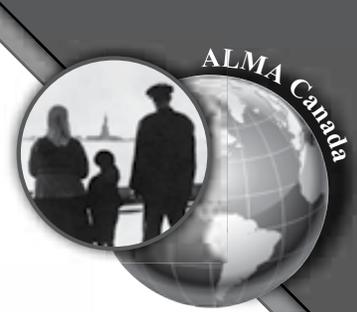
La mia prima “candelina”, la torta Alma e la ciliegina del Museo in arrivo!

Carissimi amici dell'Alma, marchigiani e non, ogni anno, messo alle spalle il vecchio, ci si chiede cosa mai ci aspetterà in quello nuovo. Nella continuità della vita quotidiana, solitamente, si ricomincia a ridar fiato a speranze, desideri e buoni propositi che la fanno da padroni su tutto il resto, ed è normale e giusto che sia così. Ma poi il calendario ricomincia a “correre”, l'imprendibile routine riprende il sopravvento e torniamo a fare i conti con i piccoli e grandi problemi di tutti i giorni. Un anno è fatto spesso di soddisfazioni e rimpianti e il 2011 non sfugge alla regola. Emozioni, ricordi, gioie e dolori, sensazioni, slanci, impegni, vittorie e sconfitte: tutto si mescola nel calderone dei «souvenirs» e il tempo si ferma di nuovo. Archiviato il 35mo della nostra associazione, non si può comunque ignorare un dato di fatto: l'Alma è viva e vegeta. In effetti, tutte le attività previste dal programma sono state portate a termine con la consueta vitalità ed il solito dinamismo, grazie ad una solidità di gruppo che altre realtà comunitarie ci invidiano e che ci contraddistingue da sempre. Il Direttivo rimasto in carica sino alla fine e l'inedefettibile armata di membri e volontari che “invecchia” ma non cede un passo all'entusiasmo, hanno realizzato tutte le attività previste coronate da un confortante successo. A cominciare dalla Festa della Befana, che ha permesso per l'ennesima volta di radunare nella palestra del centro St-Raymond, ad NDG, decine di bambini festosi e divertiti dall'arrivo della vecchina più “dolce” del mondo! Una manciata di giorni dopo, ecco il proverbiale “Carnevale con Saltarellata” trasportarci di nuovo nel folklore tipico marchigiano con il menu autenticamente genuino di casa nostra, insieme ad una brillante rievocazione su scala ridotta di qualche aspetto della giostra storica della Quintana di Ascoli Piceno. Eppoi le meritate vacanze ai tropici in fuga dal freddo, chi a Cuba, chi in Messico, Florida o altrove. Il tempo di tornare abbronzati e l'Assemblea Generale del 2011 ci ha visto fibrillare a maggio per un evento previsto da mesi: la splendida Mostra su Padre Matteo Ricci e la sua epopea cinese di cui parliamo ampiamente in altre pagine di questo annuario. Un evento che, rapportato ai mezzi e alle opportunità di cui si poteva disporre ha avuto un'eco davvero internazionale, e che deve il suo indubbio successo anche grazie alla fittiva e proficua collaborazione della Regione Marche e dell'altra associazione gemella di Montreal, la “Famiglia Marchigiana”. In rapida successione, sono poi arrivati a giugno il seguitissimo Torneo di golf, l'escursione a Ste-Anne-de-Beaupré, il gustoso picnic al Parco San Gabriele a Ste-Julienne e la solita, calorosa partecipazione alla Settimana Italiana nel mese di agosto. In autunno, ecco arrivare direttamente dall'Italia una fantastica ventata umoristica dialettale grazie alla gradita visita dell'irresistibile duo tutto ascolano «Stefano e Gianluca», che ha riscosso un grande successo. Sottolineando così anche le celebrazioni del 35mo anniversario dell'Alma, con il Banchetto



del 22 ottobre che ha permesso ad oltre 300 persone di poter festeggiare gastronomia, usi e costumi delle nostre radici in terra canadese. La sacrosanta “Festa dei volontari” di novembre e la Santa Messa di dicembre consacrata al culto della nostra protettrice, la Madonna di Loreto, hanno concluso degnamente il lotto degli appuntamenti previsti. Ed eccoci già ad un anno dal mio insediamento in qualità di Direttore responsabile di questo annuario, a riflettere sul presente e sul futuro. Con un grande amico in meno, ascolano doc e personalità di spicco nella comunità italo-canadese di Montreal, che ci ha lasciato prematuramente qualche settimana fa: Luigi Di Vito. Suo padre fu tra i fondatori storici dell'Alma. Con lui, se ne va un indiscusso protagonista della nostra solare marchigianità: verace, allegra e generosa. Non lo dimenticheremo. Mi auguro che la sua testimonianza di vita umana e professionale, possa servire di esempio per il prossimo, orgoglioso obiettivo: costruire la nostra propria memoria collettiva nel nascente “Museo dell'emigrazione marchigiana nel mondo”. Un privilegio sul quale io sono già al lavoro. Avrete notato la copertina. Per me, ha un significato profondo, ancestrale. Rappresenta la continuità ideale della nostra marchigianità, che ho voluto «caricaturizzare» con un gioco di parole che racchiude quasi un secolo di continuità dell'Alma. Un primato di cui dobbiamo esser fieri e responsabili. Alla prossima!

Marco Luciani Castiglia
Direttore responsabile



Lettera dal presidente Camillo D'Alesio

Carissimi correghionali e amici,

Anzitutto desidero augurare da parte del Consiglio d'Amministrazione e mio, un 2012 pieno di salute, pace e successo a voi ed alle vostre famiglie. È quasi incredibile pensare che sono già passati 36 anni di vita per la nostra associazione. Col passare del tempo è sempre migliorato il rapporto con la comunità italo-canadese e con le autorità a tutti i livelli: comunale, provinciale e federale, e sempre tenendo a cuore il bene dei membri, a cominciare dai bambini con la Befana, i giovani con le Borse di studio a vari livelli, i giusti riconoscimenti alle coppie per 25mi e 50mi anniversari di matrimonio e soprattutto onorando gli anziani all'80° compleanno con la targa ricordo per il loro contributo e adesione all'associazione, in particolare per il loro sacrificio e impegno verso le proprie famiglie e la comunità. Un sacrificio che non deve essere dimenticato, poiché è alla base del nostro successo d'insieme. Personalmente, sin dall'inizio ho fatto parte dell'associazione Alma a diversi livelli, come direttore, tesoriere, vice-presidente e presidente per molti anni. L'ho fatto con orgoglio, fiera e onestà; sono sempre stato convinto che le diverse attività e riunioni svolte durante l'anno dal consiglio e da tutti i volontari Alma, apportino un gran beneficio e tanta soddisfazione ai nostri membri e partecipanti.

Questo nostro libro, «l'annuario», iniziato tanti anni fa, si arricchisce col passare degli anni. Vi troverete l'elenco delle attività passate e quelle del prossimo anno. Tra l'altro, troverete anche le vostre foto scattate insieme a famiglie ed amici! Spero che lo leggerete, e conserverete, con amore. Ci vorrebbe un'enciclopedia per descrivere tutte le belle occasioni trascorse in questi 35 anni di esistenza dell'associazione.



Desidero ringraziare di cuore mia moglie Enella per il suo costante appoggio, la sua pazienza, la tolleranza e l'aiuto che mi ha sempre dato in tutti i modi e in ogni occasione, sempre con abnegazione e col sorriso sulle labbra.

Un sentito ringraziamento ai membri di tutti gli ex-consigli di amministrazione dell'Alma, ed anche a quello presente, a tutti i volontari, al comitato telefonico e agli aiutanti nelle diverse attività svolte.

Grazie, sentitamente, ai dirigenti ed al personale della Regione Marche per il grande contributo e riconoscimento che hanno sempre dato, e che continuano a dare, ai marchigiani nel mondo e particolarmente alla nostra associazione. Un legame che ci riunisce costantemente alle

nostre radici.

Un altro grande ringraziamento, mi sento di darlo a tutti gli sponsors che ci hanno sempre seguito nelle nostre iniziative, per il sostegno finanziario accordatoci e la fiducia dimostrata nelle nostre capacità di gestire le svariate attività previste nel corso dell'anno, soprattutto l'annuario e le Borse di studio.

Vorrei infine, e soprattutto, ringraziare i membri per il loro immancabile sostegno e la fiducia dimostrata: sono loro il pilastro dell'associazione e gliene sono personalmente grato! Mi auguro, carissimi amici, che continuerete a dare lo stesso, grande appoggio al nuovo Consiglio d'Amministrazione come avete sempre fatto. Non dimenticate che la nostra associazione sarà quello che noi vogliamo che sia. Ora è amata, rispettata e ammirata dal resto della comunità, e questo dipende da noi tutti, dal consiglio stesso fino all'ultimo dei membri. Come dice un vecchio proverbio: «non è l'associazione che fa una buona associazione, ma sono i membri tutti insieme, e con buona volontà, che la formano»!

Prot. n.

Al Presidente
dell'Associazione Regionale dei Marchigiani
– A.L.M.A. Canada Inc.
Camillo D'Alesio
5537 Upper Lachine Road
MONTREAL Quebec, H4A 2A5
Canada

Caro Presidente

A nome dell'intera comunità marchigiana rivolgo, innanzitutto, un caro saluto a tutti gli amati marchigiani delle comunità canadesi con le quali abbiamo saputo creare in questi anni un bellissimo rapporto di collaborazione, fortemente uniti nei valori e nei fondamenti di coesistenza di vita umana che hanno fatto grande la nostra Regione e che ci hanno consentito di portare anche in Canada una speciale immagine dell'Italia, legata al valore, alla famiglia, all'accoglienza.

Gli interventi, attuati dalla Regione, a favore dei marchigiani nel mondo, intendono rafforzare l'impegno di collaborazione con un rilancio del programma delle Conferenze Continentali e Giovanili, delle iniziative culturali e dei percorsi formativi di crescita personale e professionale, dedicati alle nuove generazioni per favorire maggiormente la crescita della cultura identitaria e della cittadinanza attiva attraverso nuove forme ed occasioni di partecipazione.

In quest'ottica, si inserisce anche la realizzazione del progetto del Museo dell'emigrazione marchigiana nel mondo al quale abbiamo voluto dare un titolo educativo provocatorio "*Quando i nostri nonni erano extra-comunitari*". Scopo, infatti, del Museo è quello di riconoscere, conservare e diffondere l'alto valore storico, culturale, sociale rappresentato dalla nostra emigrazione.

Il Museo, nascerà a Recanati, città sensibile al processo dell'emigrazione marchigiana, in una sede prestigiosa che ospita da tempo esposizioni permanenti e temporanee sul fenomeno migratorio quale il Museo d'Arte Contemporanea dei pittori dell'emigrazione.

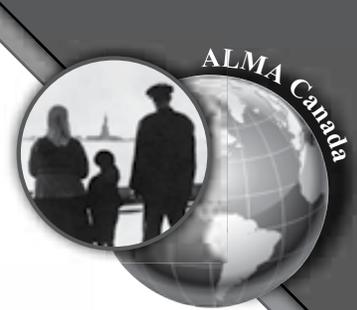
Un sentito ringraziamento a tutti, fondatori, dirigenti e soci dell'Associazione Alma Canada per l'impegno e la passione dimostrate nella realizzazione di iniziative ed attività rivolte a favorire la raccolta delle testimonianze e dei materiali documentali occorrenti all'esposizione museale.

Ai giovani, un particolare augurio: continuate ad essere orgogliosi della nostra identità regionale mantenendo vive le tradizioni, le bellezze della nostra terra ed i valori della cultura marchigiana.

*A tutti un caloroso saluto nella speranza
di incontrarci presto in Italia e
in Canada*

On. Luca Marconi
Luca Marconi

Messaggio di saluto di Emilio Berionni



Care amiche e cari amici dell'Associazione Marchigiana ALMA Canada, è con grande piacere che, nell'esprimere un convinto apprezzamento per il vostro lavoro, testimoniato in questo annuario, formulo un saluto ed un augurio di nuove e più grandi soddisfazioni per l'impegno che dedicate a mantenere vivo il rapporto tra le Marche, la sua gente emigrata ed i loro discendenti.

Pur in un quadro di rilevanti difficoltà economiche che, come sapete, pesano sullo Stato italiano e sulle Amministrazioni regionali costringendole ad una selezione e ad una forte riduzione delle risorse finanziarie, anche per l'anno 2012 le Marche hanno confermato nel loro bilancio, per le Comunità all'estero, le stesse somme degli anni precedenti.

È un segno concreto, piccolo, ma spero significativo, dell'attenzione che rivolgiamo alle attività, all'impegno di solidarietà, di promozione della cultura e del territorio marchigiano che anche voi, animati esclusivamente dall'amore per la terra di origine svolgete nella parte di mondo dove la storia della vostra vita vi ha portato.

Siamo ormai vicini a realizzare nelle Marche un luogo dove questa storia di migrazione, con il suo carico di dolore e di speranze, sia rappresentata. Un Museo che sia anche un luogo di studio, di ricerca, di riflessione



affinché questo pezzo di storia – che è la vostra storia personale e insieme storia collettiva di un popolo – non sia dimenticata. E, contemporaneamente, siamo impegnati a cercare nuovi stimoli affinché le Associazioni dei Marchigiani nel mondo trovino nuovi stimoli e nuovi obiettivi per festeggiare innumerevoli altri anniversari.

La storia di ALMA Canada, con i suoi 35 anni di intensa vita associativa, per i quali formulo ogni augurio, rappresenta un esempio positivo da cui tante altre associazioni di marchigiani possono trarre utili insegnamenti. Penso al vostro ruolo nella società di Montreal, al legame che avete saputo intrecciare con istituzioni e personalità locali, alla capacità organizzativa con

cui avete sostenuto impegnativi momenti di promozione economica e culturale delle Marche.

È grazie a questo che l'emigrazione marchigiana non è soltanto un ricordo di un'altra epoca, ma una comunità reale che continua a pensare e ad agire nell'interesse della sua Regione e come tale è apprezzata nelle Marche e sempre di più deve essere valorizzata.

Grazie a tutti voi, soci e dirigenti di ALMA Canada ed un saluto particolare al Presidente Camillo D'Alesio, guida solida e sicura.

Emilio Berionni
Presidente del Consiglio dei
marchigiani all'estero

Lutto nella comunità marchigiana nel mondo

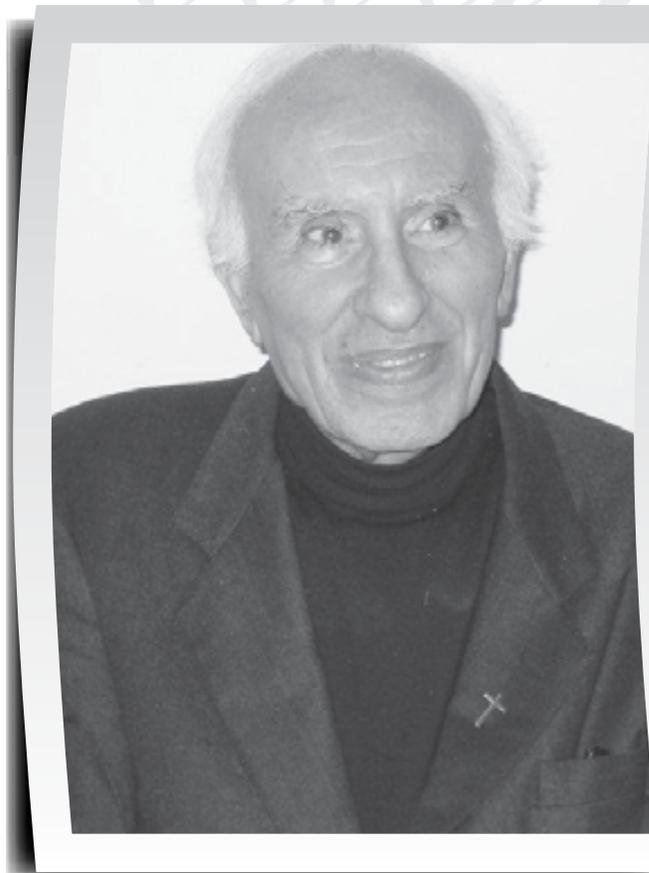
Mons. Igino Ragni, statistico, giornalista, avvocato della Sacra Rota, torna nella sua Fabriano

Se ne è andato per sempre, a novant'anni, Monsignor Igino Ragni, studioso di statistica, avvocato della Sacra Rota e giornalista. Nato nel 1922 nelle Marche, a Fabriano, fu anche presidente dell'Associazione Lauretana dei Marchigiani (ALMA), l'associazione che dall'immediato dopoguerra agli Anni '90 divenne saldo punto di riferimento e di aggregazione dei marchigiani emigrati negli anni del boom economico nella Capitale.

Sin dalla sua costituzione da parte del conterraneo Cardinal Roberti, i marchigiani emigrati a Roma trovarono nell'associazione una guida spirituale e, grazie all'impegno di valenti professionisti, aiuti concreti in tempi tempestosi in cui non esisteva ancora una vera e propria assistenza sanitaria e servizi sociali degni di questo nome. Giurista, statistico e

giornalista, Monsignor Ragni fu innanzitutto uomo di Chiesa e marchigiano. Per la sua terra d'origine ebbe sempre un attaccamento affettuoso e a tratti melanconico probabilmente legato al clima di estrema povertà in cui versavano negli anni della giovinezza e nel dopoguerra le comunità agricole della sua regione. Come uomo di Chiesa il suo costante messaggio coniugava il culto della Madonna di Loreto con la concezione della vita intesa come contestuale viaggio e ritorno al Padre dal quale tutti viviamo separati solo momentaneamente. Uomo prudente e schivo, amava i giovani e incoraggiava l'intraprendenza e l'impegno nel lavoro e nella vita.

"Don Igino", come lo chiamavano affettuosamente i suoi coetanei, aveva in sé le doti tipiche del buon politico. Ad una disciplinata e colta spiritualità univa un deciso pragmatismo. Sapeva anche essere severo e non mancava di perseveranza. Oltre agli scritti giuridici e di statistica, molti fatti risultano illuminanti per capire chi è stato e che cosa ci lascia Monsignor Ragni. Alla fine degli Anni '70 l'ALMA offrì alla Cappella internazionale dell'aeroporto di Fiumicino una statua della Madonna di Loreto. Di straordinaria modernità e preveggenza furono le iniziative di gemellaggio con altre comunità marchigiane nel



mondo, dal Venezuela al Canada, agli Stati Uniti, che registrarono viaggi e incontri utili a rinsaldare i legami degli emigrati marchigiani con la propria terra d'origine, con la fede e con la sua cultura. Memorabili iniziative di Mons. Ragni in qualità di presidente dell'associazione furono una pregevole pubblicazione su Pio IX, la mostra itinerante su Raffaello nel quinto centenario della nascita, approdata anche in Canada, medaglie celebrative realizzate dallo scultore Pericle Fazzini, il ritratto della Madonna Nera con Bambino di Remo Brindisi, l'inaugurazione a Folignano d'Ascoli di un monumento in onore di Simon Bolivar. Nel 1991, a seguito di tragiche violenze sui campi di calcio, cercò di far predominare il tema della pace e della non violenza, quando, ad Ascoli, col patrocinio dell'ALMA e

alla presenza del presidente del Consiglio Andreotti, di un leader nazionale della Democrazia Cristiana di allora come il marchigiano Forlani e del Cardinale Palazzini, s'inaugurò il monumento per la pace negli stadi della scultrice Mechelli. Numerose e frequenti furono altre iniziative promosse da Monsignor Ragni sia in campo musicale che nelle arti visive e nella letteratura. Leopardi e la Sacra Sindone furono temi più volte ripresi nella rivista dell'ALMA.

Il tema che più lo appassionava negli ultimi tempi era quello del lavoro dei giovani e della condizione degli anziani condannati spesso a vivere da soli in un mondo sempre più incomprensibilmente tecnologico. Per questo, finché ha potuto, ha promosso seminari, corsi di formazione rivolti ai giovani e ai meno giovani in cui anche la tecnologia d'uso quotidiano, pc e telefonini, avesse spazio per essere compresa e utilizzata al meglio. Finché le forze glielo hanno consentito Monsignor Ragni è stato Pastore di anime, Uomo di Chiesa e promotore di iniziative tendenti alla trasmissione di nuovo sapere. Tutto questo con la fede del cattolico e con la cocciutaggine del marchigiano. Poi è arrivata la fine. E tutto questo è un ricordo.

Paolo Gatto

Un pensiero ed un caro ricordo personale di S. Eccellenza Monsignor Igino Ragni

Ricordo di averlo conosciuto proprio alla fine del nostro primo incontro, con alcune persone della comunità marchigiana. di allora, al buffet Epomeo, su Upper Lachine, 35 anni fa quando venne a Montreal per fondare l'associazione ALMA. Feci subito miei i suoi preziosi insegnamenti ed entrai a far parte del primo Consiglio direttivo della nascente Associazione. Monsignore ed io siamo rimasti in contatto ed amicizia per ben 35 anni. È grazie a lui che l'ALMA, esiste, con i suoi valori di fede cristiana, cultura e sempre pronta solidarietà. Ragni ci ha davvero aperto molte vie: per noi, senza di lui, sarebbe stato impossibile arrivarci. Possiamo affermare, senza ombra di dubbio, che è sempre grazie a lui che oggi la comunità di origine marchigiana del Quebec, è forte e stimata dal popolo montrealese. Gli impegni assunti in tutti questi anni, come secondo presidente, e poi come



Da sinistra: Mons. A. M. Cimichella, Domenico D'Alesio, Mons. Igino Ragni.

collaboratore a vario titolo, affinché l'Associazione Alma si diffondesse nel migliore dei modi; non è arrivato per caso. Mi è costato di sicuro tanto tempo e denaro; debbo però dire che ho imparato moltissimo. È grazie a lui, ad esempio, che sono riuscito ad incontrare di persona l'allora Papa Giovanni Paolo II, oltre a numerosi altri dignitari italiani, canadesi o di differente nazionalità. Ma per la riuscita della nostra associazione, credo che sia doveroso ringraziare anche tanti altri nostri compaesani che anno collaborato tenacemente con me a questo obiettivo. È anche e soprattutto grazie a lui, Monsignor Ragni, che molti di noi attraverso l'ALMA parliamo molto meglio l'italiano.

Ora, riflettendoci, mi viene in mente che ad aver usufruito di questa possibilità è stato per esempio il nostro attuale presidente Camillo D'Alesio, Lui stesso ama dire che se oggi lo parla meglio, lo deve principalmente alla realtà dell'ALMA. A ben pensarci, sono convinto che Monsignor Igino Ragni meriterbbe una medaglia per averci riuniti un po' dappertutto nel mondo dove si trovano marchigiani ancora fieri di esserlo. Con il suo modo di fare, la sua semplicità e profondità, ha saputo riportarci alle nostre radici e, di conseguenza, tenere vivo in ognuno di noi l'attaccamento alla nostra regione, alla nostra terra. E alla sua cultura che sopravvive anche con l'amata e bella lingua italiana. Ricordiamolo come gli piacerebbe: con una preghiera.

Domenico D'Alesio (*Mimmo, per gli amici*)



Da sinistra:
Mons. A. M. Cimichella, la sig.ra Antoinette Sassi, Avv. Francesco Ciampini, Gaby Mancini, Domenico D'Alesio, Tony Vespa e Mons. Igino Ragni.

ALCUNI CENNI STORICI SUL RAPPORTO MONS. RAGNI-ALMA

Dopo la fondazione di Alma Canada nel 1976, allora «Centro Sociale e culturale Alma», l'anno successivo sotto la presidenza di Domenico D'Alesio e con la direzione di Mons. Ragni, Alma organizzava la «Festa dell'aria». Una grande occasione per mettere in evidenza la Santa Vergine di Loreto, nostra Patrona e Patrona dell'Aviazione. In tale occasione, Mons Ragni portò con sé a Montreal dal Vaticano il Cardinale Paupini. Inoltre, coinvolge nel progetto il Duca Pini di San Miniato, allora residente a Montreal, con Mons. M.A. Cimichella e Mons. Ragni. Da allora, e su gentile richiesta dello stesso Mons. Ragni, Mons. Cimichella divenne, praticamente a vita, il «cappellano speciale» dell'Alma.



Il gruppo ALMA immortalato in uno dei suoi tanti banchetti, Mons. Ragni è il secondo da sinistra in piedi.

Associazione Regionale dei Marchigiani

Consiglio di Amministrazione in carica per il biennio 2012-2013

Presidente:	ANNA PERROTTI	(514) 595-4580 / 476-4580
Presidente Ex-Ufficio	CAMILLO D'ALELIO	(514) 484-7019 / 463-7019
Vice presidente:	GABRIELE PALIOTTI	(514) 449-1255
Vice presidente:	ANITA SCARTOZZI	(514) 334-3396
Tesoriere:	PIA LALLI ANGELINI	(514) 488-1294 / 924-6814
Segretaria:	LUCIA CANCI MERCURI	(514) 694-1377

CONSIGLIERI:	CLAUDINO CESARI	(514) 486-3125 / 758-3125
	MARISA CESARI	(514) 456-3125
	DOMENICO COSTANTINI	(514) 683-8670 / 707-5003
	EMILIA D'ADDIO	(514) 488-0827
	ADRIANO DROGHINI	(450) 662-8240
	LUISA FORLINI	(514) 481-9537
	SANDRA GUAIANI	(514) 630-6755 / 705-6155
	SILVANO MONTI	(514) 637-7803
	LILIANA PELINI DI LUIGI	(514) 368-6874 / 979-6874
	FAUSTA D'ALELIO POLIDORI	(514) 489-1402 / 909-3287

INCARICHI VARI

Consultrice Consiglio Marchigiani all'Estero:

Fausta D'Alesio Polidori
(514) 489-1402
fausta.polidori@sympatico.ca

Comunicazioni Media:

Marco Luciani Castiglia
(514) 928-5279 / 932-6955
maluca@puntoit.ca

Direttrice Volontari:

Anita Scartozzi
(514) 334-3396

Direttrice Tesseramento:

Emilia D'Addio
(514) 488-0827
emdaddio@yahoo.com

Coordinatrice Borse di studio:

Anna Perrotti
(514) 595-4580
perrotti@videotron.ca

Torneo di Golf:

Gabriele Paliotti
(514) 449-1255
gabriel.paliotti@zaveco.com

Giovani A.L.M.A.

Eve Amabili-Rivet
(450) 658-7624 / 836-9005
amabili_eve@hotmail.com

REDAZIONE ANNUARIO

Redattore:

Marco Luciani Castiglia
(514) 928-5279 / 932-6955

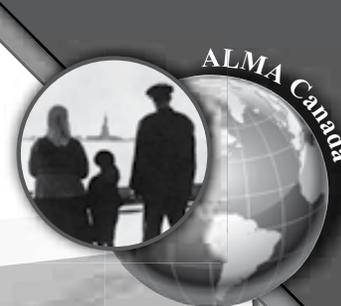
Collaboratrici:

Lucia Canci Mercuri
(514) 694-1377
Liliana Pelini Di Luigi
(514) 368-6874 / 979-6874
Rita Amabili-Rivet
(450) 658-7624
Fausta D'Alesio Polidori
(514) 489-1402
Emilia D'Addio
(514) 488-0827

Presidenti precedenti:

1° Presidente	Maestro Giulio Polidori †	
2° Presidente	Cav. Domenico D'Alesio	(514) 482-8384
3° Presidente	Avv. Francesco Ciampini	(514) 364-4750
4° Presidente	Cav. Maria De Grandis Marrelli (Presidente Onorario a vita)	(514) 486-6532

Consiglio di Amministrazione 2012-2013



A.L.M.A.

Canada Inc.



Nella foto sopra, da sinistra: Claudino Cesari, Marisa Cesari, Liliana Pelini Di Luigi, Sandra Guaiani, Silvano Monti, Anita Scartozzi, Gabriele Paliotti, Anna Perrotti (neo Presidente), Pia Lalli, Luisa Forlini, Fausta Polidori, Lucia Canci Mercuri, Adriano Droghini, Emilia D'Addio.



Nella foto qui sopra, un momento dell'assemblea Alma nella quale si è formato il nuovo Consiglio d'Amministrazione. Nell'occasione, è stato sottolineato il grande lavoro svolto dal presidente uscente Camillo D'Alesio e da Zita Pulcini, volontari Alma da 36 anni. Senza dimenticare il costante apporto e disponibilità di Egidio Pedicelli e Domenico Costantini che lasciano il Consiglio d'Amministrazione. Qui a fianco, un'immagine dei membri intervenuti all'assemblea.



A.L.M.A. Student Bursary Application 2012-2013

Dear Student,

On behalf of the A.L.M.A. Bursary Committee, we welcome your request for a Student Bursary Application for 2012-2013. Please ensure to enclose the required documentation. Should you need to verify membership renewals please contact, Emilia D'Addio, the Membership Coordinator. If you have any questions concerning applications, please don't hesitate to contact me, I will be pleased to answer all your questions in order to ensure a smooth process.

We also welcome your request for a bursary in Italian Studies at the University level. This bursary is known as The A.L.M.A. Canada Cav. Maria De Grandis Marrelli Bursary for Italian Language.

We look forward to receiving your application.
Good Luck!

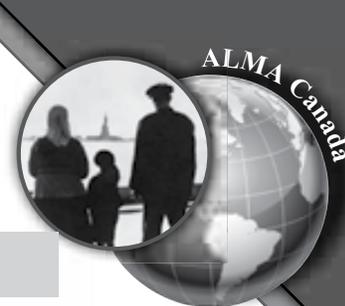


Sincerely,

Anna Perrotti
Student Bursary Coordinator
Tel: 514-595-4580
e-mail: anna.perrotti@hlag.com

For more information,
please contact any member of Alma Committee:
available in this yearbook on page 6.

The Bursary Guidelines & Application
can be found on our website:
www.almacanada-marche.com



Elenco attività previste nel 2012

Anno 2012	Attività	Informazioni
8 gennaio	Festa della Befana	Pia Lalli, Anita Scartozzi, Linda Alfonsi, Luisa Michetti, Emilia D'Addio
28 gennaio	Saltarellata e Carnevale	Domenico Costantini, Maria Giobbi, Vito Caucci, Lucia Canci Mercuri, Luisa Forlini, Silvano Monti
16 febbraio	Viaggio a Cuba (Caio-Coco)	Camillo D'Alesio, Zita Pulcini
15 aprile	Assemblea Generale	Pia Lalli, Anita Scartozzi, Fausta D'Alesio Polidori, Anna Perrotti
3 giugno	Torneo di Golf (Hemmingford)	James Ciampini, Luisa Forlini, Claudino Cesari, Lucia Canci Mercuri, Gabriele Paliotti
8 luglio	Escursione a Ste Anne-de-Beaupré	Anita Scartozzi, Zita Pulcini, Egidio Pedicelli, Elisabetta Paliotti
5 agosto	Picnic - Parco S. Gabriele (Ste-Julienne)	Claudino Cesari, Maria Giobbi, Silvano Monti, Adriano Droghini, Claudio Angelini
10 - 19 agosto	Partecipazione Settimana Italiana di Montreal	Zita Pulcini, Camillo D'Alesio, Fausta D'Alesio Polidori
20 ottobre	Banchetto annuale - Borse di studio	Anna Perrotti, Claudino Cesari, Silvano Monti
Novembre (data da definire)	Festa dei Volontari	Zita Pulcini, Elisabetta Paliotti, Adriano Droghini, Claudio Angelini
10 dicembre	Giornata delle Marche Messa Madonna di Loreto	Anna Perrotti, Fausta D'Alesio Polidori, Zita Pulcini
Anno 2013		
6 gennaio	Festa della Befana	Pia Lalli, Anita Scartozzi, Linda Alfonsi, Luisa Michetti
26 gennaio	Saltarellata e Carnevale	Anna Perrotti, Egidio Pedicelli, Maria Giobbi

*La nostra Befana...
Anita Scartozzi!*



...Da quando si è piccoli, nonni e genitori ci insegnano che bisogna fare i bravi tutto l'anno per aspettare l'arrivo della "vecchina più buona che esiste" per farsi portare un altro carico di giocattoli dopo quelli di Babbo Natale! Come potete vedere dalla foto, anche quando si è grandi conviene tenersi buona la Befana perché se non arrivano i giocattoli magari ci si guadagna qualche... buona pizza o crostata!

Marco si è impegnato al massimo per ottenerle...

Ecco il Comitato per la "Giornata della Befana"

Il 9 Gennaio 2011, Alma ha festeggiato come da immancabile tradizione, la Befana al Centro Comunitario St. Raymond, ad NDG. Nel calendario delle nostre attività, questa festa è la prima dell'anno, un'occasione di stare insieme che ci da sempre tantissima soddisfazione. Perché vedere così tanti bambini giocare, divertirsi, correre, sedersi per fare disegni da dedicare alla Befana, o collanine da regalare a nonni o genitori, tutti spensieratamente di comune accordo, ebbene a vederci sembrerebbe che siamo insieme tutti i giorni. E invece è un incontro che facciamo solo una volta l'anno! Dopo avere ricevuto tutti coloro che arrivano alla «spicciolata», in gruppo, da soli o in famiglia, ecco l'ora di pranzo, e a tavola si ritrovano ben tre generazioni: nonni, genitori e bambini, tra figli e nipoti. A proposito dei bambini, come al solito, mangiano in fretta perché sanno che di lì a poco, arriverà il tanto atteso Mago Alain che con i suoi numeri di illusionismo farà divertire tutti... anche la Befana! Nel tardo pomeriggio, quando per i bambini è ora di ripartire per tornare a casa, la nostra generosa «vecchietta» regala ad ognuno di loro una calza piena di dolcetti, noci e mandarini, che bisogna però dividere con tutti gli altri bambini. Insomma,

proprio come la Befana dei loro nonni e, qualunque cosa capiti, questa splendida tradizione per i bambini continua a mantenersi viva. Il grande successo della Befana marchigiana dell'Alma è dovuto ai tanti volontari che con cura e sacrificio riempiono le calze dei bimbi di ogni golosità e poi, una volta calmata l'eccitazione degli stessi, pensano a cucinare e far mangiare i presenti!!! Buona Befana a tutta l'organizzazione.

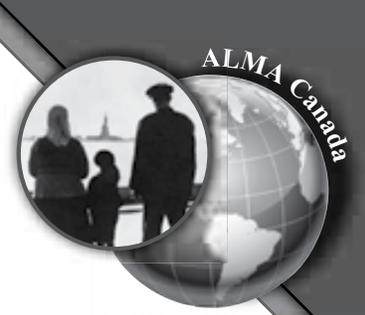
Proud Grandparents



Our Joy For



Proud Parents



Proud Parents





Magical Moments!

The children being mesmerized by the magician
Alan Greenberg



29 GENNAIO 2011

Saltarelata e Carnevale 2011



Gli "Zanni" svelano... la loro vera identità! Da sinistra: Mario Giobbi, Adriano Droghini, Pasquale De Carolis (fisarmonicista), Egidio Pedicelli (organizzatore del gruppo mascherato) e Fausto Forlini.



Damigelle in posa-ricordo.

In seconda fila (da sinistra): Tania Pulcini, Christina Clogg, Melissa Pedicelli, Stefania Maione, Domenica Berrecca, Amina Bakkoui, Bettina Paliotti. Davanti: le piccole Grace Tussman, Madeleine Bisailon, Olivia Tussman.

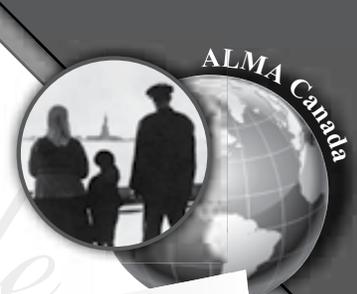


Fiorina Sellitto (al centro della foto) omaggiata con un mazzo di splendidi fiori, per aver donato i costumi realizzati per la serata, mentre posa attornata da vari membri dell'Associazione Alma.

Cavalieri in posa-ricordo. In seconda fila (dietro): Peter Taddeo, Charles Bisailon, Adam Paliotti, Andrew Pulcini, Ronald Clogg, Michael Clogg, Michael Taddeo, Leonardo Ciampini. Davanti: i piccoli Mathew Tussman, Mario Giobbi Maione.



Saltarelata e Carnevale 2011



Nella foto (sedute): Cavalier Maria De Grandis Marrelli (al centro) in compagnia delle sue due figlie Beatrice e Nancy. In piedi (da sinistra): Camillo D'Alesio, Marco Luciani Castiglia, Zita Pulcini.



Ada e Antonio Pulcini.



Angelo e Romana Patulli
in compagnia della figlia Annamaria.

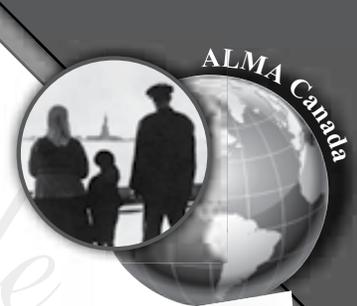




Saltarellata e Carnevale 2011



Saltarellata e Carnevale 2011



Domenico
e Susanna
Pedicelli.



La sig.ra Mary Karantabias
con il figlio Peter e la nipote Fiona.



Vanessa, Carmie, Cosimo Fiorella, Joe e Monique Pedicelli,
Simon Barrette.



Saltarellata e Carnevale 2011

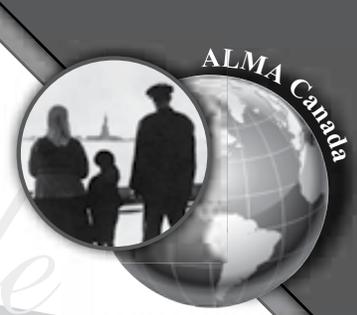


**Due marchigiani "doc":
Claudio e Pia Angelini.**



**... Dopo un buon caffè
e un bicchieruccio di vino, il giusto riposino!**

Saltarelata e Carnevale 2011



arbo

3 APRILE 2011

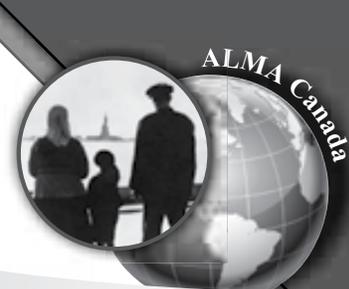
Assemblea Generale

Molte le persone presenti a questa riunione, nel corso della quale l'avvocato Frank Ciampini ha presentato i cambiamenti nello statuto, poi approvati all'unanimità.



Nella foto, parte del Consiglio di Amministrazione dell'Alma mentre il Presidente Camillo D'Alesio discute con i membri dell'Ass.ne.

Assemblea Generale



Eve Amabili-Rivet (Responsabile dei giovani delle Ass.ni Marchigiane a Montreal e dei giovani marchigiani in Canada presso la Regione Marche), mentre espone all'assemblea le sue idee sul futuro dei giovani nell'Alma. Dietro il tavolo del consiglio segue il discorso divertito e interessato.



Il breve speech di Marco Luciani Castiglia durante l'assemblea.



Come potete vedere, all'Alma non si perde occasione per gustare buoni manicaretti fatti in casa!

Rita Amabili-Rivet mette al corrente l'assemblea dei dettagli sull'invito ricevuto per partecipare al Consiglio dei marchigiani nel mondo ad Ancona nel mese di giugno per presentare il suo libro "Guido".



Una sorridente Giovanna Ciampini in compagnia di Gina Baleani.

Qui a sinistra, Agostino Castelli, Sestilio Castelli, Maria Castelli, Frank Ciampini, Teresa Castelli, Jack Ciampini e Vittorio Ciampini.

Splendido successo della mostra su Padre Matteo Ricci a Montreal, passando per l'Italia e la Cina

L'esposizione «Padre Matteo Ricci: tra Italia, Cina e... Canada» si è svolta presso i locali della rinnovata Casa d'Italia di Montreal dal 29 aprile al 7 maggio 2011, ed è stata ideata e realizzata in collaborazione tra diversi organismi ed istituzioni fra l'Italia e il Canada. L'iniziativa è stata concepita come un percorso storico visuale ispirato dal progetto originale del Prof. Filippo Mignini, storico della filosofia e curatore scientifico della Mostra, dalle immagini fornite dall'Istituto di Studi Matteo Ricci per le relazioni con l'Oriente di Macerata (nelle Marche), dalla collaborazione tecnica di Eleonora Emili ed Emanuela Alfei e con l'adattamento testi ed iconografia a cura dello staff di "PuntoIt - Gestione Eventi" di Montreal sotto la direzione di Marco Luciani Castiglia. Infine, la grafica e stampa dei pannelli è stata operata dalla compagnia «MP Reproductions». La mostra



Il Comitato organizzatore della mostra (da sinistra a destra): Pasquale Iacobacci (direttore generale Casa d'Italia) Maria Mei, Perry Mazzanti e Bruna Ceccolini dell'associazione "La Famiglia Marchigiana", Fausta Polidori, Marco Luciani Castiglia, Claudio Cesari, Camillo D'Alesio e Anna Perrotti dell'associazione Alma Canada.



Da sinistra: Marco Luciani Castiglia, l'artista cinese Andy Su, Fausta Polidori, il Console Generale d'Italia a Montreal Dott. Giulio Picheca e gentile consorte, Giovanna Ciampini, Pasquale Iacobacci e la cantante cinese Lu Ye.

su Padre Matteo Ricci ha avuto due tappe fondamentali. La prima, di apertura ufficiale dell'esposizione, ha avuto luogo il 29 aprile 2011, alle 18:30, con un "cocktail dinatoire" riservato a rappresentanti comunitari, autorità politiche e religiose, media, ecc., dei tre paesi coinvolti nella mostra: Italia, Cina e Canada. Dopo un breve benvenuto ai presenti, gestito dai maestri di cerimonia della serata, l'ascolanissimo Marco Luciani Castiglia e della splendida cinese "cento per cento" Lu Ye, una breve introduzione trilingue sulla mostra e sulla figura di Padre



Da sinistra: Camillo D'Alesio, Pasquale Iacobacci, la deputata federale sig.ra Marlene Jennings, il co-presidente della Casa d'Italia, e Perry Mazzanti.

Padre Matteo Ricci: tra Italia, Cina e... Canada

Mostra su vita ed opere del gesuita marchigiano



P. MATTHEVS RICCIVS MACERATENSIS QVI PRIMVS E SOCIETAE
IESV EVANGELIVM IN SINAS INVEXIT OBIT ANNO SALVTIS
1610 ÆTATIS 60.

29 aprile - 7 maggio 2011

Casa d'Italia | 505, rue Jean-Talon Est | Montreal

Avril/aprile 30 | 14:00 - 18:00 | film 15:00 & 16:30

Mai/maggio 01 | 14:00 - 18:00 | film 15:00 & 16:30

Mai/maggio 05 | 13:00 - 16:00 | film 14:30

Mai/maggio 06 | 13:00 - 16:00 | film 4:30

Mai/maggio 07 | 13:00 - 17:00 | film 13:30

REGIONE
MARCHE



A.L.M.A. Canada Inc.
Associazione Regionale per il Marchigiano



Associazione La Famiglia Marchigiana

Punto.it



Mostra Padre Matteo Ricci

Matteo Ricci, ha preceduto i discorsi di rito presentati insieme dai presidenti delle due associazioni interessate Ass.ne ALMA Canada e Famiglia Marchigiana, oltre a Pasquale Iacobacci in rappresentanza della Casa d'Italia. Ad allietare musicalmente l'evento culturale, un'esibizione della cantante canadese di origine marchigiana *Teri V* e dell'artista-musicista cinese *Andy Su*, che hanno raccolto vivo gradimento fra gli intervenuti. Poi, l'imprescindibile proiezione del film-documentario "**Matteo Ricci – Un gesuita nel regno del drago**", scritto e diretto dal regista Gjon Kolndrekaj della durata di circa 40'. Un frizzante brindisi ufficiale alle sorti della mostra ha concluso degnamente il battesimo di questa esposizione. La seconda tappa si è svolta sabato 7 maggio, fra le 13 e le 17 con la tenuta di una Conferenza-incontro aperta al pubblico sull'opera di Padre Matteo Ricci. Dopo una breve introduzione sull'esposizione dedicata alla figura di Padre Matteo Ricci,



La facciata della nuova
Casa d'Italia.

curata da Marco Luciani Castiglia c'è stata la proiezione del film-documentario «Matteo Ricci, un gesuita nel regno del drago», regia di Gjon Kolndrekaj (edito da Rai-Eri), opera davvero molto interessante. Al termine, è iniziata la conferenza vera e propria con due allocuzioni, una dopo l'altra: "La realtà dei Gesuiti a Montreal e nel contesto Canada-Est", relazione (in francese ed inglese) a cura di Padre Jacques Monet, storico e responsabile archivistica della Maison Provincial des Jesuites à Montreal, e la conclusione storico-letteraria sulla figura del missionario maceratese a cura del Prof. Filippo Salvatore della Concordia University di Montreal. Dopo un breve «Question Time» col numeroso pubblico presente, vi è stato spazio anche per una breve ma intensa esibizione dei cantanti lirici Lu Ye (soprano cinese) e Perry Canestrari (tenore canadese di origine marchigiana) che hanno deliziato il palato musicale degli intervenuti. In chiusura della splendida serata, per tutti,



Il tavolo dei conferenzieri: il prof. Filippo Salvatore e Padre Jacques Monet.



La splendida cantante operistica cinese Lu Ye e il bravissimo tenore italo-canadese di origine marchigiana Perry Canestrari.

un ottimo cocktail con spuntino offerto dalle due associazioni marchigiane. Si ringraziano per il loro prezioso contributo a vario titolo nel corso dei nove giorni occupati dalla mostra presso la Casa d'Italia, anche Beretta Wines, Elio Pizzeria, l'Istituto Italiano di Cultura, Montalvin, il ristorante Pasta Casareccia, il notaio Perry Mazzanti (presidente dell'Ass.ne Famiglia Marchigiana), CFMB 1280 AM Radio italiana di Montreal e gli altri organi di stampa italiani che hanno seguito le varie fasi di quest'iniziativa dalla sua preparazione sino alla realizzazione e promozione della stessa. Non da ultimo, e non meno importante degli altri, un caloroso grazie va a tutti i volontari che hanno dato generosamente il proprio tempo affinché l'insieme delle cose si svolgesse al meglio delle tappe previste. Un'esperienza arricchente, quella della mostra su Padre Matteo Ricci, per la comunità marchigiana montrealese, ma anche per tutte le altre parti in causa. Con la stessa soddisfazione e lo stesso orgoglio: le comuni radici di una terra bellissima, per scelta diventata «straniera».

(MLC)

Mostra Padre Matteo Ricci



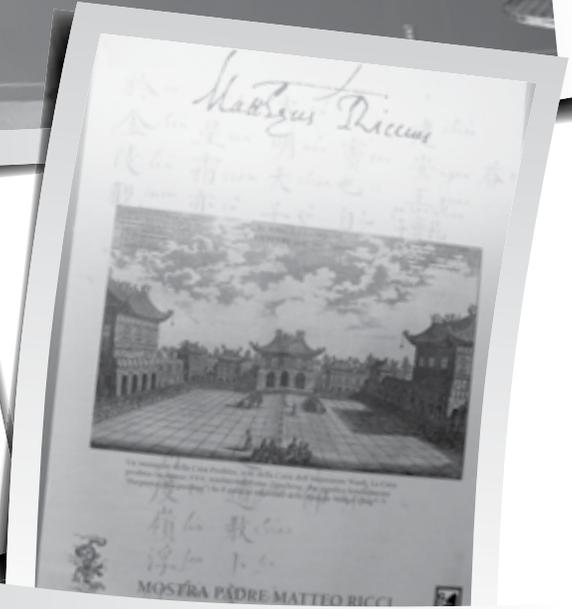
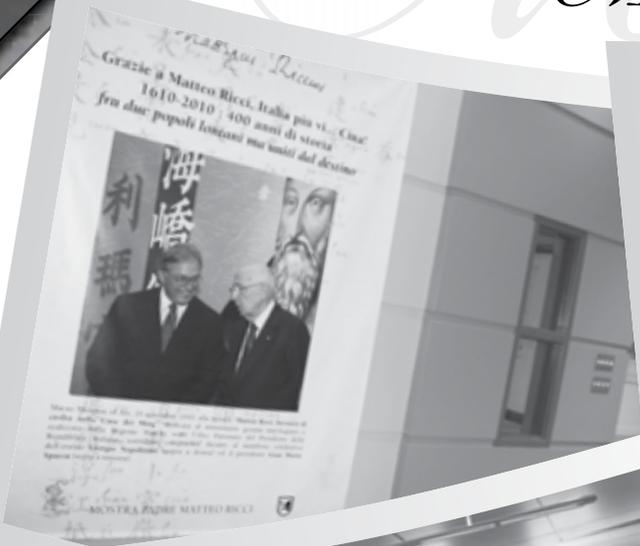
Mostra Padre Matteo Ricci

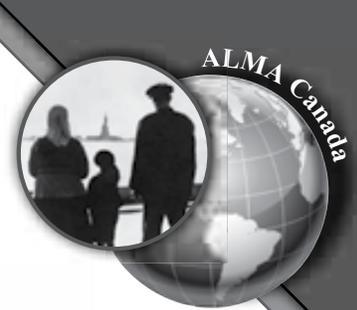


Mostra Padre Matteo Ricci



Mostra Padre Matteo Ricci





29 novembre 2010: Spacca accoglie Napolitano in Cina per la mostra su Padre Matteo Ricci

«Un onore per tutti i marchigiani e un significativo riconoscimento alla figura di un figlio della nostra terra: Padre Matteo Ricci». Così il Presidente della Regione Marche, Gian Mario Spacca, accolse la visita del Presidente della Repubblica Giorgio Napolitano, il 29 novembre del 2010 al Macao Museum of Art, alla mostra "Matteo Ricci. Incontro di civiltà nella Cina dei Ming", dedicata al missionario marchigiano e realizzata dalla Regione Marche sotto l'Alto Patronato del Presidente della Repubblica Italiana. Spacca intese portare a Macao il saluto di tutta la comunità marchigiana al Capo dello Stato che ha già dimostrato in diverse occasioni di essere particolarmente legato alla nostra terra. Un evento, quello al quale volle essere presente il Presidente Napolitano, che cadeva non a caso nell'Anno Culturale della Cina in Italia e nel quarantennale delle relazioni diplomatiche tra Italia e Repubblica Popolare Cinese. «La visita



del Capo dello Stato», fu sottolineato da Spacca, «suggella nel migliore dei modi lo sforzo organizzativo e l'impegno che la Regione ha profuso nell'allestimento dell'evento, iniziativa culturale che contribuisce a rafforzare i legami tra Italia e Cina, in una fase di grande vitalità nella storia dei rapporti tra i due Paesi». L'aver inserito la tappa di Macao nella visita ufficiale in Cina, definita dallo stesso Presidente Napolitano «missione di forte amicizia, di profondo e reciproco riconoscimento, di condivisa assunzione di responsabilità per un mondo migliore, consolida ulteriormente il ponte ideale che le Marche hanno voluto costruire in questi mesi grazie alla mostra e ne rafforza quindi il significato. Matteo Ricci è un marchigiano che in estremo Oriente portò lo spirito della propria terra, ma l'accoglienza ricevuta in Cina nel corso delle varie tappe della mostra testimonia come questa figura appartenga a tutta l'Italia e al mondo e come il suo messaggio di pace sia ancora oggi di grande attualità».

5 GIUGNO 2011

Alma's 28th Annual Golf Tournament

Il Torneo di Golf edizione 2011 è stato realmente un gran successo! Dovuto principalmente alla dedizione ed al lavoro inesauribile dei numerosi volontari che si sono dimostrati abili in ogni circostanza e necessità e, a volte, addirittura geniali nel portare a compimento i propri incarichi e responsabilità.

Un orgoglio constatare come il torneo è sempre stato un successo di anno in anno, per questo non dobbiamo mai dimenticare quella che è la nostra formula vincente: gente in gamba, amicizia, cordialità, ottimo cibo e il sorriso permanente ed accogliente che ci accompagna ovunque (una vera e bella tradizione marchigiana!).

Un ringraziamento fortissimo va ai nostri fedeli "sponsors": senza di loro, questa giornata non potrebbe neanche esistere. Ringraziamo calorosamente anche il nostro presidente di torneo 2011, il Sig. Lou Pedicelli, il coordinatore dei giocatori Avv. James Ciampini, l'MC della serata, Vic Pulcini, e tutti i giocatori, senza la cui presenza il torneo non avrebbe potuto conoscere il successo ottenuto.

Il torneo di golf esiste principalmente grazie alla raccolta fondi per le Borse di studio che vengono attribuite ogni anno a giovani studenti marchigiani che si sono distinti negli studi o in comunità. L'edizione di quest'anno ha permesso all'Associazione ALMA di consegnare ben 9 Borse di studio durante la serata danzante del 35mo banchetto annuale tenutosi presso la splendida sala "Mont Blanc" a Laval lo scorso 22 ottobre 2011.

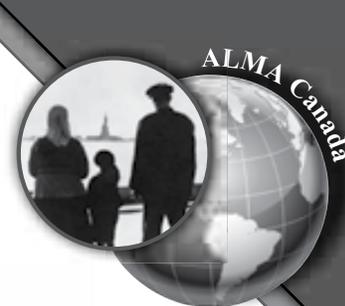
Nel corso di questa giornata interamente dedicata al golf, i volontari hanno anche gestito un'altra raccolta fondi con svariate attività, tra cui un sorteggio effettuato dopo il pranzo sociale, e i cui proventi andranno a beneficio della "The Sabrina & Camillo D'Alesio Foundation": siamo fieri di rendere noto che, in totale, abbiamo staccato un magnifico assegno di 3.000 \$!

Da parte del Comitato organizzatore, vorrei ringraziare sinceramente tutti quelli che hanno contribuito alla riuscita di questa bellissima giornata, nella speranza di rivederci ancora più numerosi il prossimo anno.

Gabriele Paliotti



Alma's 28th Annual Golf Tournament



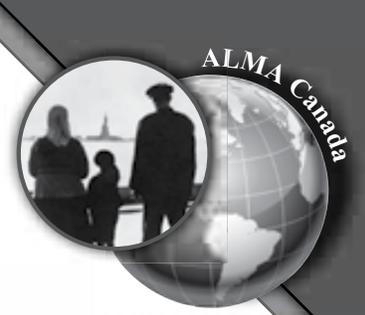
5 GIUGNO 2011 - PLAYERS LIST

	TEAM REP	2ND PLAYER	3RD PLAYER	4TH PLAYER
1-A	Pulcini Vittorio	D'Alesio John	Sparks Mark	Martella Tony
1-B	Pagani Franco	Gentile Robert	Pagani Mauro	Johnson Tim
2-A	Pulcini Antonio	Pulcini Andrew	Patone Vando	
2-B	Pulcini Remo	Pulcini Ricky	Pulcini Silvio	
3-A	Ciampini Vince	Dubois Sean	Ciampini Joseph	Ciampini Leo
3-B	Deschryver Robert	Audino Saverio	Puglisi Vito	Pulcini Filippo
4-A	Farinelli Fred	Farinelli Pat	Feliziani Joey	Cesari Gabriele
4-B	Farinelli Robert	Tortorici Joe	Cinquino Lucio	Scaretta Mike
5-A	Ciampini Justin	Verelli Robert	Riti Daniel	Pagani Adam
5-B	Ciampini Jordan	Serbanis Angelis	Lyal Jeff	Mullins Pat
6-A	Ciampini Francesco	Fyfe Alex	Ciampini Lucas	
6-B	Fabrizi Frank	Fabrizi Joseph	Laramée Lionel	Laramée Michel
7-A	Poch Adam	Gallant Danny	Occhionero Vincent	Allaire Martin
8-A	Pedicelli Domenic	Pedicelli Susan	Fiorino John	
8-B	Castelli Steve	Castelli Kyle	Castelli Elvio Jr	Fiorino Elena
9-A	Scartozzi Francesco	Palmieri Lello	Chahrouh Wissam	Castelli Elvio
9-B	D'Alesio Gabriel	... Peter	... Vladimir	... Antoinette
10-A	Ciampini James	Verelli Tony	Riti Claudio	Chirke Peter
10-B	Pagani Sara	Taddeo Michael	Castagna Fauve	Zhu Ruirui
11-A	Poce Edgardo	Naim Alex	Biscotti Marco	Di Mambro Antonio
11-B	Pedicelli Alvaro	Pedicelli Anthony		Pellin John
12-A	Ciccarello Tony	Ciccarello Liborio	Castelli Luigi	Dompnier Romain
12-B	D'Alesio Domenico	D'Alesio Gilda	Burack Eddy	Burack Carol
13-A	Mancini Gaby	Salvo Joe	Pompeo Greg	Fratino Joe
13-B	Ventura Sandro	Pereira Jose	Brisebois Domenic	Perruccio Mimmo
14-A	Ventura Gino	Massiti Nick	Pandolfini Silvio	Wysocki Kristoff
14-B	Scirocco Tony	Perruccio Mimmo	Tremblay Michel	Zedame Abdel
15-A	Castelli Rudy	Giliati Stefano	Rossi Aldo	Bourgeois Gary
15-B	Castelli Rudy	Petrilli Joey	Gentile Norman	Patulli Vince
16-A	Foglietta Luigi	Fazi Tony	Cesari Claudino	Decarolis Carlo
16-B	Razetti Serafino	Amoruso Rich	Detore Michel	Mignacca Domenico
17-A	D'Alesio Camillo	Grandoni Nick	Castelli Pietro	Aubé Rejean
17-B	Pedicelli Luigi	Theoret Jacques	Gagnon Pierre	Gagnon Carole
18-A	Ciambella Frank	Palombini Simona	Miletti Mario	Paliotti Gabriele
18-B	Pulcini Rino	Sandonato Salvatore	Giufuni Vince	Giufuni Antonio

Alma's 28th Annual Golf Tournament



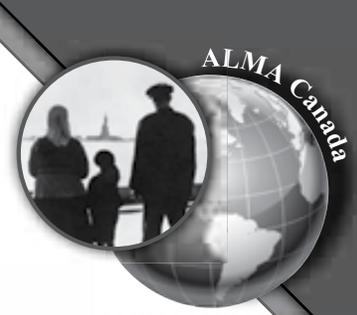
Alma's 28th Annual Golf Tournament



Alma's 28th Annual Golf Tournament



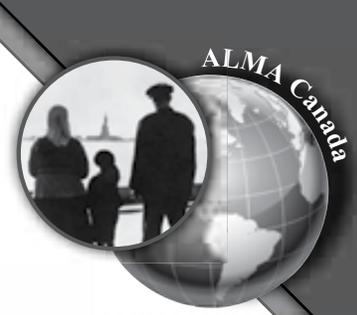
Alma's 28th Annual Golf Tournament



Alma's 28th Annual Golf Tournament



Alma's 28th Annual Golf Tournament

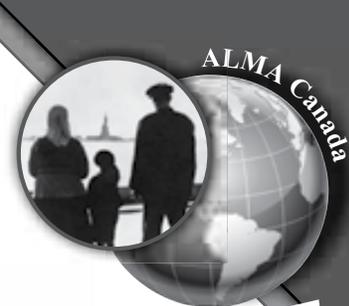


Alma's 28th Annual Golf Tournament

Lou Pedicelli, titolare della ditta Stanex, presidente del 28^{mo} Torneo di Golf dell'Alma.



Alma's 28th Annual Golf Tournament



SPONSORS WHO DONATED GIFTS

Barbie's Restaurant
Bijouterie F. Assaleh
Côte St-Luc BBQ
Electrique Britton
Financière Banque Nationale(M.Ruggiero)
Great Bear
Home Dépôt
Jean-Coutu Queen Mary
La Trattoria
Les 3 Amigos Restaurant
Les Saucisseur Marché de l'Ouest
Pasta Amore
Products Lancome-L'Oreal
Style Elle
Vivaldi Cuisine Italienne

10 LUGLIO 2011

Gita a Sainte-Anne-de-Beaupré: anche quest'anno grande adesione!



Basta guardare un attimo il calendario, chiudere gli occhi, e accorgersi sorridendo che il tempo passa più veloce del pensiero! E così, tra le sue tante attività, la nostra associazione pensò bene di organizzarne un'altra, che avesse le caratteristiche giuste per piacere ai suoi tanti membri, amici e simpatizzanti: una bella gita, in piena estate, in un posto significativo e caratteristico dove fosse possibile riunirsi, divertirsi e, perché no, pregare insieme. Nel 1984, fu deciso che Sainte-Anne-de-Beaupré, questa ridente ed accogliente località di circa 3000 anime, che ospita anche un santuario cattolico famoso in tutto

il mondo, la Basilica che porta lo stesso nome del paese, ne avrebbe accolto qualche altro... centinaio! L'Alma ha radici e tradizioni fortemente cristiane, che ben si sposano con questa realtà ecclesiastica. Il posto ideale, dunque, per ritrovarsi ancora una volta insieme e festeggiare le nostre radici in allegria, buonumore e raccoglimento. La foto sopra testimonia del buon successo dell'edizione di quest'anno, dove due autobus della nostra associazione si sono recati per il consueto pellegrinaggio annuale. Grazie a tutti per aver partecipato e appuntamento, più numerosi, alla prossima occasione!

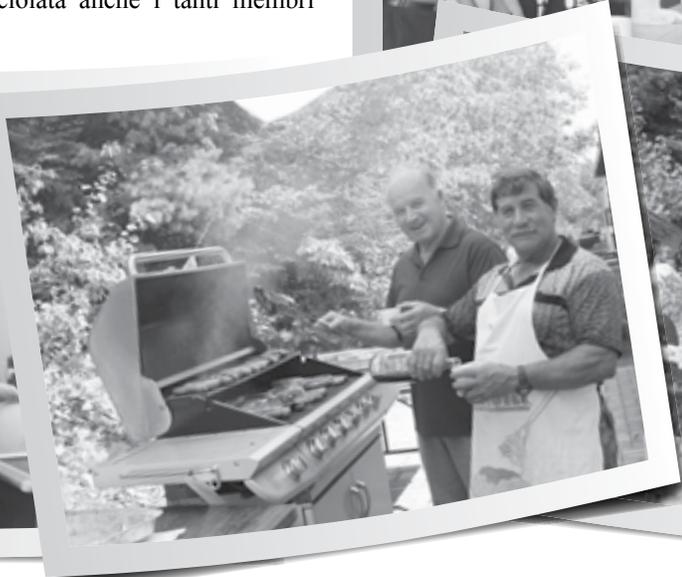
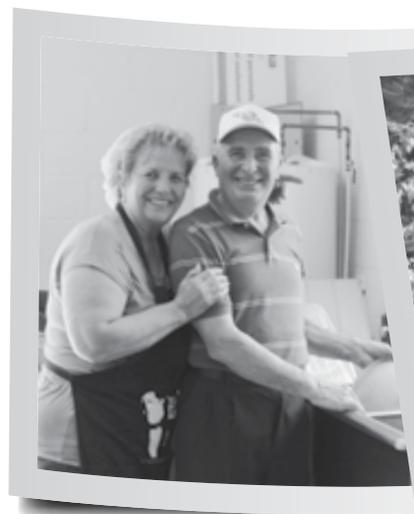
7 AGOSTO – SAN GABRIELE DELL'ADDOLORATA (STE-JULIENNE)

Picnic con BB2, spuntini, divertimento e... "doccia" finale!



Anche quest'anno, si è ripetuto uno dei grandi "classici" della nostra associazione: il picnic. Teatro naturale dell'edizione 2011, è stata la bellissima cornice di San Gabriele dell'Addolorata a Ste-Julienne, alle porte delle Laurentides, circa 60 chilometri a nord di Montreal. Di prima mattinata, i membri dell'esecutivo ed i soliti, numerosi volontari, si sono presentati nella cucina del Santuario e "rimboccati le maniche" si sono messi prontamente al lavoro preparando tutto ciò che occorre per la buona riuscita di un vero picnic! In un angolo del parco, nel frattempo, un nostro membro storico, Adriano Droghini, si è dato da fare per preparare una delle attività di cui da qualche anno è responsabile: noleggiare e mettere a disposizione dei bambini del gruppo, dei grandi palloni gonfiabili. Allegria e divertimento assicurati per i più piccoli! Pian piano, sono cominciati ad arrivare alla spicciolata anche i tanti membri

dell'Alma, desiderosi di trascorrere la giornata insieme ad amici e parenti, iniziando a prenotare i... tavoli! In effetti, prestissimo hanno cominciato a «girare» i primi assaggini gastronomici: prosciutto e salame fatti in casa, panini e qualche bicchieruccio



di grappa. Scaldati i motori, i nostri esperti di BBQ hanno cominciato a cuocere le famose salsicce fatte rigorosamente in casa, e il profumo della cottura si è sparsa nell'aria deliziando tutti. Ma la vita non è fatta di sole cose materiali e, prima di dare il via al grande pranzo ufficiale collettivo, tutti i circa 350 membri dell'associazione hanno partecipato con devozione alla Santa Messa celebrata nella chiesa del posto. A fine pranzo, quando già fervevano i preparativi per il Torneo di bocce, ecco improvvisamente scatenarsi il diluvio universale che avrebbe potuto rovinare tutto... Ma i nostri membri hanno comunque trovato il modo di non annoiarsi, chi giocando a carte, chi



raccontandosi storielle e chi sfogandosi cantando sulle note del nostro provetto organettista Pasquale. Inutile dire che, malgrado Il cattivo tempo abbia rischiato di rovinare tutto, al termine della giornata i partecipanti al tradizionale "picnic" marchigiano erano tutti visibilmente soddisfatti dell'esperienza. Con l'augurio di ritrovarsi di nuovo nel 2012, più numerosi che mai a questo gioioso appuntamento!

(Claudino Cesari – consigliere Alma)





Picnic!





Picnic!





Picnic!



DAL 5 AL 12 AGOSTO

L'Alma Canada come sempre presente alla "Settimana Italiana di Montreal"

La nostra Associazione ha partecipato con successo anche in questo 2011 alla «Settimana italiana di Montreal», organizzata dal Congresso Nazionale Italo-Canadese (regione Quebec). Come da tradizione, l'Alma fa parte della prima serata ufficiale di questo evento che ha avuto luogo il 5 agosto, al parco Oxford sulla via Upper Lachine, nel quartiere storico per eccellenza dei marchigiani di Montreal: Notre-Dame-de-Grace. I volontari Alma hanno allestito una bella tenda fornita di varie attrazioni tipiche regionali, che andavano dai merletti realizzati sul posto dalle lavoratrici a tombolo, ai prodotti gastronomici della nostra

terra, e una vasta serie di depliant promozionali marchigiani, creando così un interessante mix di prodotti ed informazioni regionali. La giornata è trascorsa allegramente tra canti, concerti e balli ed è poi terminata con la tradizionale e gustosa cena "all'italiana" nella palestra St-Raymond del posto. Il fine settimana seguente, l'11 e 12 agosto, nella Piccola Italia, si è ripetuta la stessa presentazione dove il nostro ricco chiosco ha ottenuto molti elogi dai numerosissimi visitatori e curiosi, italiani e non. Diverse autorità politiche cittadine, tra cui il Sindaco di Montreal Gérald Trambly, hanno fatto tappa nel nostro gazebo. Appuntamento all'estate 2012!



DAL 5 AL 12 AGOSTO

Settimana Italiana



Settimana Italiana



Settimana Italiana



Stefano & Gianluca, due "limane" della risata ascolana a Montreal!

Il 2011 dell'Alma ce lo ricorderemo a lungo per alcuni eventi rimarchevoli ma, fra le tante cose proposte, l'anno è stato senza alcun dubbio contrassegnato anche da un evento artistico particolare. Oserei dire «speciale». Una parentesi allegra ed esplosiva fra le tante occasioni di cultura e folclore solitamente ben organizzate dalla nostra associazione, ma stavolta caratterizzata dalla comicità agreste allo stato puro. Per intenderci, quella più genuina e verace del duo ascolano 100% (ciente pe' ciente) **Stefano Tisi** e **Gianluca Agostinelli**, in arte soltanto "Stefano & Gianluca". A scoprirli, grazie a YouTube e al tam-tam Facebook, fu un paio di anni fa la coppia Pia e Claudio Angelini che ha poi fatto l'impossibile (riuscendoci) per convincere il direttivo Alma a portarli in spettacolo a Montreal. Una decisione che nessuno, oggi, rimpiange! A piangere (lacrimando di risate) sono stati invece i membri, parenti, amici e simpatizzanti che hanno gremito in ogni ordine di posti (oltre 300 i presenti!) presso la sala "Cristine Hall" della scuola Selwyn House a Westmount. Il titolo della serata destinata al pubblico italo-canadese di origine marchigiana, "Cambagna Amore Mio", è una chiara parodia del famoso brano "Italia amore mio", portato al successo nel Sanremo 2010 dal trio Pupo-Emanuele Filiberto-Luca Canonici, è soprattutto una canzone-cover che si è imposta a sorpresa (ma meritatamente) nel programma di Rai Uno «I RACCOMANDATI» condotto proprio da Pupo e Filiberto. È stata una serata assolutamente gradevole e ben riuscita, animata da un altro "ascolano doc", il giornalista Marco Luciani Castiglia, che, grazie alle comuni radici con i due ragazzi, ha saputo trovare



Marco Luciani Castiglia sul palco con "Stefano & Gianluca". Il loro spettacolo a Montreal è stato possibile anche grazie al sostegno della Regione Marche.

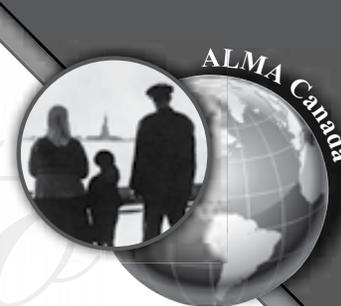
facilmente il feeling con la platea e lanciare Stefano & Gianluca nell'arena dello spettacolo. A battezzare musicalmente lo show, ci ha pensato però un altro giovanissimo duetto, stavolta canadese di origine marchigiana: **Eve e Raphaël Amabili-Rivet** (fratello e sorella) che hanno interpretato tre canzoni inedite scritte per l'occasione! Poi, l'uragano umoristico tutto ascolano di Stefano & Gianluca si è scatenato gradualmente in un crescendo di scenette e battute che ha spazzato via ogni dubbio e reticenza fra i presenti tra l'ilarità generale e attraversando in oltre due ore di intrattenimento tutto il ventaglio possibile e immaginabile dei soggetti appartenenti alla nostra cultura umile e contadina. Le caricature familiari e rurali, i personaggi vecchi e nuovi della comunità, le storie incrociate: come, per esempio, l'ottimo sketch delle "nonne" sottobraccio dei nostri due protagonisti, legate (!) da un comune destino di comari strepitanti e bugiarde, entrambe impegnate, a fin di bene e ognuna in difesa del proprio nipote, ad accusarsi, litigare e a far la pace ogni tre secondi... Davvero un bel siparietto! La «standing ovation» finale, riservata a Stefano & Gianluca dal pubblico, con uno scrosciante e convinto applauso è stato l'ideale suggello conclusivo di un legame unico fra due mondi lontani 6700 chilometri ma uniti da un ponte più reale che virtuale: la marchigianità pura e semplice. Quella che il tempo e la distanza non scalfiscono con gli anni e che ti riempie l'anima di emozioni, il cuore di sensazioni e lo stomaco di... buonumore! Basta avere due sinceri ambasciatori dell'umorismo genuino come Stefano & Gianluca per ritrovarsi a casa. Poco importa se di qua o di là dell'oceano.



Il duo Eve e Raphaël Amabili-Rivet hanno aperto la serata.

22 OTTOBRE 2011

Gala 35° anniversario Alma e consegna Borse di studio



Sabato 22 ottobre 2011, Alma Canada ha celebrato due eventi di portata fondamentale per la nostra Associazione: il 35° anniversario dalla fondazione e il 15° anniversario del suo programma di assegnazione delle borse di studio. I festeggiamenti, particolarmente attesi, si sono svolti stavolta in una nuova sala, presso il centro ricezioni «Le Mont-Blanc» a Laval, alla presenza di oltre 350 persone. La cantante di origine marchigiana “Teri V” e la sua orchestra hanno provveduto

all'intrattenimento musicale della serata. Accanto a loro, non possiamo dimenticare anche la performance del noto duo di comici 100% ascolani, Stefano & Gianluca, che sono stati ospiti qualche tempo prima, in Italia, nella trasmissione “I Raccomandati” su Rai Uno, condotta da Pupo e da Emanuele Filiberto. Proveniente direttamente da Ascoli Piceno, dove sono conosciuti ed apprezzati ormai da anni per la loro comicità, diciamo così, «agreste e genuina», la coppia ha brillantemente



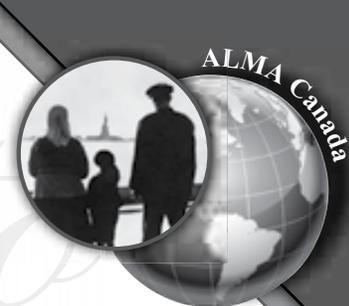
Gala 35° anniversario Alma e consegna Borse di studio

intrattenuto con le proprie scenette dal vivo e perle di folklore marchigiano una sala curiosa e divertita! Possiamo dire che il passaggio di Stefano e Gianluca ha avuto davvero un effetto clamoroso su grandi e piccini! Come negli anni precedenti, nel corso della serata sono state assegnate ben nove Borse di studio (4 per il livello CEGEP e 5 per quello Universitario) ai nostri giovani studenti di origine marchigiana, tutti selezionati da una gruppo di illustri giudici. Vorremmo, da queste righe, ringraziarli sinceramente, per il loro prezioso lavoro svolto, con dedizione encomiabile, nominandoli qui di seguito: la signora **Marisa Bellini**, il

professor **Filippo Salvatore** e il signor **Riccardo Troini**. Mille grazie per il vostro sostegno, grandemente apprezzato. L'Alma Canada, desidera altresì ringraziare di cuore tutti i suoi sponsors, vecchi e nuovi, per il loro importantissimo contributo alla vita e alle varie attività associative. In particolare, per aver reso il banchetto di quest'anno un altro grande successo nella gloriosa storia dell'Associazione.



Gala 35° anniversario Alma e consegna Borse di studio





Gala 35° anniversario Alma e consegna Borse di studio

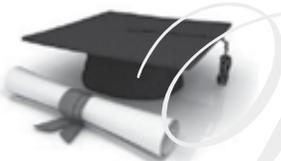


Gala 35° anniversario Alma e consegna Borse di studio



Gala 35° anniversario Alma e consegna Borse di studio





Alma Burseries



1st STUDENT (CE-GEP)

Carlo De Shryver

Carlo is in his 1st year at Vanier College in the Communications/Art/Media/Theatre programme. Carlo has performed numerous community services through his 10 year tenure in Scouts Canada as well as Operation Christmas Child. He also was involved in ALMA's folklore group & has volunteered at our Golf Tournaments.



3rd STUDENT (CE-GEP)

Bettina Paliotti

Bettina is in her 1st year in the Social Science Program at Vanier College – specializing in Psychology. Bettina has been a member of the Prefect Board at Westmount High School. She was also involved in Share the Warmth – raising money and collecting canned goods for the less fortunate of our community.



2nd STUDENT (CE-GEP)

Andrea Angelini

Andrea is in her 1st year at Marianopolis in the Social Science programme specializing in Psychology. Andrea is actively involved in our Association and has particularly been involved with La Befana & she's been instrumental in planning the Gianluca & Stefano Comedy Night that was held recently. She also has volunteered at Chez Doris, a Montreal's woman's shelter.



4th STUDENT (CE-GEP)

Laura Michetti

Laura is in her 1st year in the Social Science Program at Vanier College specializing in science. Laura has been actively involved in ALMA's folklore group for many years – she also was president of the Westmount High School Student Council and has been involved with the Generation Foundation – helping the less fortunate of our community.

Alma Burseries



1st Student (UNIVERSITY)

Veronica Lalli

Veronica is in her 2nd year at McGill University in the Science program specializing in Architecture. Veronica has volunteered at many various events, including the Montreal Daffodil Ball, the CIBC Run for the Cure as well as volunteering at ALMA's La Befana.



3rd Student (UNIVERSITY)

Marco de Schryer

Marco is in his 1st year Engineering at Concordia University specializing in Building Engineering. Marco has volunteered at the Loyola youth Center, helping children as well he has participated in various fundraisers with Scouts Canada. He too, has been involved in ALMA's folklore group.



2nd Student (UNIVERSITY)

Alexandra Troli

Alexandra is in her 3rd year in the Liberal Arts program majoring in Communications at St Lawrence University in Canton, New York. As Alexandra is attending University outside the country, her volunteer work involves coaching a soccer camp for children at the University.



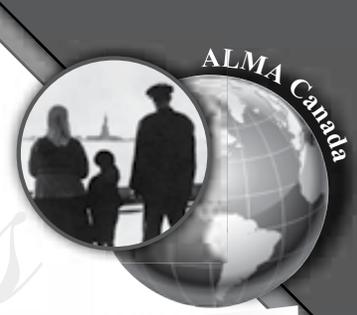
4th Student (UNIVERSITY)

Michael Taddeo

Michael is in his 3rd year in the Arts program at Concordia University majoring in Economics. He is currently on the Board of Directors for the Concordia Lacross team. He is also involved in fund-raising for the Sabrina & Camillo D'Alesio foundation as well as the Diabetes Research Foundation.



Alma Burseries



5th Student (UNIVERSITY)

Sabrina Cesari

Sabrina is in her 3rd year in the Arts & Science program at Concordia University majoring in psychology. Sabrina has volunteered at the YMCA in NDG tutoring young children as well as volunteering at the many ALMA golf tournaments.



Qui sopra, da sinistra: Giovanna Giordano, James Ciampini, Camillo D'Alesio, Anna Perrotti e Filippo Salvatore. Il presidente D'Alesio ha ricevuto nell'occasione un riconoscimento speciale dalla signora Giordano per tutto il lavoro svolto in seno all'Associazione.

Qui di fianco a sinistra: Sabrina Cesari, Marco De Schryver, Alexandra Troli, Michael Taddeo, Carlo De Schryver, Andrea Angelini, Veronica Lalli, Laura Michetti, Bettina Paliotti.

27 NOVEMBRE 2011

I volontari: la grande forza dell'Alma

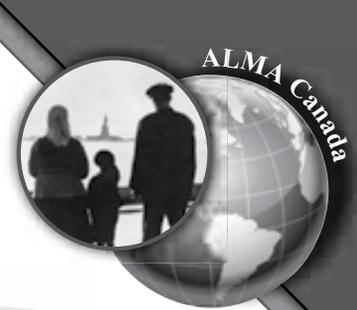


Se c'è un gruppo di persone che merita più rispetto e ammirazione degli altri, questo è sicuramente quello dei volontari. Nessuna organizzazione o associazione, a qualsiasi livello, può farne a meno. I volontari sono quelli che arrivano ben prima degli altri e, se va bene, se ne vanno un bel pò più tardi. I volontari sono quelli che trovano il tempo che gli altri non hanno o non intendono trovare. Insomma, i volontari sono una forza speciale, rara e preziosa, capace di sacrificarsi e fare il doppio del necessario per assicurare il successo di un'attività. Quelli dell'Alma sono particolarmente «tosti». Da sempre, pronti a qualunque evenienza non fanno mai mancare il loro appoggio. Il successo di tutte le nostre serate conta sulla loro generosa disponibilità: un grande merito

che va riconosciuto a tutti i nostri volontari. Alma li ringrazia di cuore per la loro dedizione e il solito, buon lavoro svolto.
Bravi ai volontari !!!!



Volontari



9 DICEMBRE 2011

Messa per la Santa Vergine di Loreto e Giornata delle Marche



Come ogni anno, da tradizione ecclesistica, ALMA ha fatto celebrare una Santa Messa in onore della propria Patrona, la Madonna di Loreto, che è anche conosciuta come la Protettrice degli Aviatori. Quest'anno, è stata officiata venerdì sera 9 dicembre nella chiesa di San Giovanni Bosco, nel quartiere di Ville Emard, il cui parroco è anche di origine marchigiana: Don Umberto Ranieri! È stata una bella celebrazione la sua, raccolta e molto ben animata con semplicità, zelo e slancio, aiutato dall'ottima corale della chiesa. Finita la Messa, è poi seguito un cordiale e ricco rinfresco offerto dai volontari dell'Associazione Alma. Come di consueto, numerosa partecipazione di membri e amici alla serata spirituale. Presenti anche membri dell'Associazione Arma Aeronautica, Sezione di Montreal, nella persona del sig. Guelfo Regalino e del presidente, Sergente pilota, Elso Tarini.





Da sinistra:
Camillo D'Alesio, Anna Perrotti, Don Umberto Ranieri, Guelfo Regalino e il Sergente pilota Elso Tarini.

CORREGIONALI CHE CI FANNO ONORE

Il pesarese Elso Tarini, fiero aviatore marchigiano

Difficile sintetizzare i cenni biografici del **Sergente aviatore Elso Tarini**, un nostro esimio corregionale marchigiano! Nato in provincia di Pesaro il 24 novembre 1921, ha pilotato nella sua vita diversi aerei: Breda 25, Caproni CA100, Fiat CR30, CR42, G50, Macchi 200, Macchi 202, e il francese Dewoitine. Di missioni ne ha fatte tante ma la più pericolosa è stata senza dubbio quella del 3 settembre 1943, che consisteva nell'attaccare una squadriglia di forze volanti nemiche che si dirigevano sui cieli di Bologna per un bombardamento. Fu fortunato perchè da quella battaglia aerea

ne uscì soltanto con una leggera ferita alla mano colpita da una scheggia, di cui porta ancora un pezzo di metallo conficcato e non diagnosticato all'epoca. Svariate pallottole trapassarono la fusoliera del suo aereo e alcune di esse tranciarono i cavi del timone di direzione perchè le pedalieri non rispondevano più ai comandi. Pur essendo stato colpito, riuscì a salvare se stesso e l'aereo. In effetti, malgrado le gravi avarie meccaniche riportate, si rifiutò di eseguire l'ordine ricevuto dalla base che gli imponeva di portarsi sull'aeroporto e gettarsi con il paracadute. Un vero e proprio atto

eroico, che lui ama rivivere e raccontare con semplicità ed orgoglio che gli fanno onore: «*Ci sono tanti pericoli nel pilotare un aereo, soprattutto in periodo di guerra, ma quando un pilota si trova solo con il proprio velivolo nel cielo infinito non può descrivere la sensazione che prova e non può trasmettere lo stato d'animo di orgoglio, piacere e agitazione che il corpo risente*». Nel periodo della sua presidenza all'AAA di Montréal, decise di fare erigere un monumento alla memoria di tutti gli Aviatori Caduti. Monumento che si trova a fianco della chiesa Madonna del Carmine a St-Léonard.

Fiorina Sellitto, sarta per passione e per talento!

Per Fiorina la passione per il cucito è iniziata presto: alla giovane età di 13 anni. Un talento precoce subito notato dalle sue insegnanti che hanno immediatamente suggerito a Fiorina di continuare la sua carriera in “Haute Couture” e con la raccomandazione che si trasferisse a New York per imparare dai migliori sarti del mondo! Purtroppo, a causa di obblighi ed esigenze familiari, Fiorina non potette vivere questo sogno e si adattò a lavori diversi malgrado diventare sarta rimanesse la sua vera, grande passione. Nel corso dei suoi 30 anni di lavoro a Nortel, ha avuto diverse occasioni di incontrare la signora Angelina Di Bella, rinomata sarta di Haute Couturier a Montreal, che ha subito riconosciuto in Fiorina un buon talento. Dopo aver ricevuto il suo diploma nel 1985, proprio sotto la guida della Di Bella, Fiorina ha lavorato al suo fianco per un periodo di 8 anni. Anche la sua stessa famiglia ha sempre riconosciuto l'amore e la grande passione che Fiorina aveva per il cucito, tanto che di giorno lavorava in ditta e di sera dedicava il suo tempo libero all'esercizio della “Haute Couture”. E così, tra un turno di lavoro



**Eccola con i “ferri del mestiere”:
la macchina per cucire con cui si è sempre trovata pienamente a suo agio!**

e l'altro, anno dopo anno, Fiorina ha consegnato un'infinità di abiti da sposa, vestiti da cerimonia e d'occasione e, tanto per dimostrare le sue capacità a 360

gradi, anche molti da uomo! Grazie alla sua disponibilità e generosità, Fiorina ha dato prova di grande attaccamento all'Associazione Alma elaborando e cucendo svariati costumi per la nostra

fiesta annuale, “La Saltarelata”, dove da qualche anno possiamo ammirare i suoi bellissimi **c o s t u m i** realizzati per rappresentare damigelle e cavalieri della Quintana di Ascoli Piceno. Uno spettacolo nello spettacolo: brava Fiorina! E grazie a nome di tutti i soci, amici e simpatizzanti dell'Alma.



Fiorina Sellitto in compagnia di Angelina Di Bella.



Giuseppe e Fiorina Sellitto, posano a fianco di uno degli abiti per la sfilata.



Pergamene



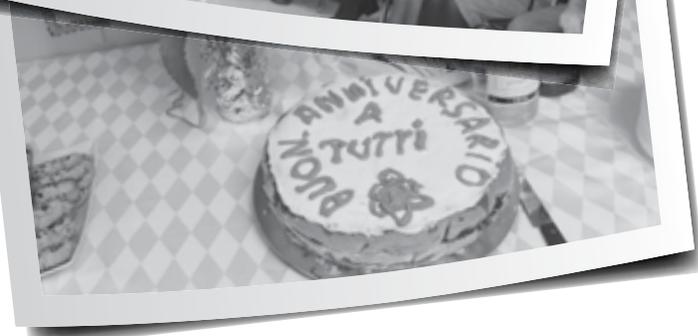
Da sinistra a destra, in coppia: Paliotti Rosolino e Salvati Paolina, Foglietta Luigi e Castelli Angela, Minicozzi Alfonso e Mattei Silvana, Pierantozzi Nemesio e Antonini Tomassina, Giancarli Pietro e Di Stefano Paolina, Sperduti Luigi e Burian Caterina, Michetti Domenico {consorte assente}, Castelli Pierino e Campanelli Antoinette, Narducci Guido e Santini Emidia.

Pergamene





Pergamene



I nuovi 80enni!



Camillo D'Alesio, Teresa Castelli e Anita Scartozzi.



Camillo D'Alesio, Romeo ed Anna Michetti, Anita Scartozzi.



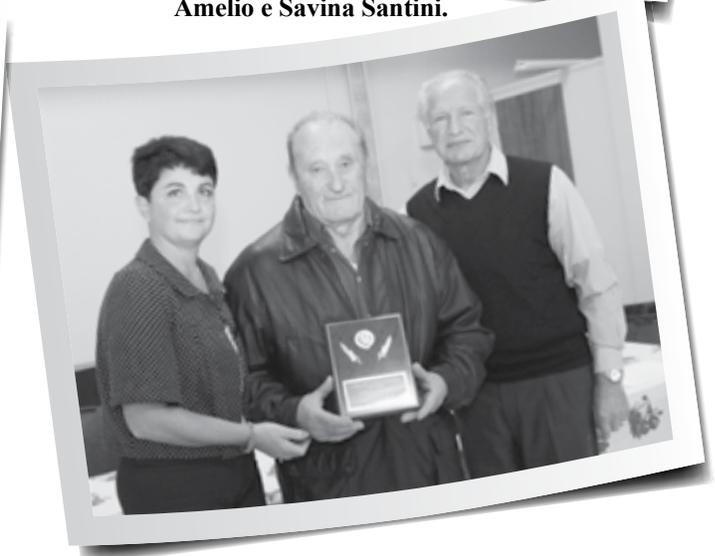
Con la targa, Biagio ed Elisa Di Girolamo.



Amelio e Savina Santini.



Fra Anita Scartozzi e Camillo D'Alesio: Teresa Castelli, Romeo Michetti, Anna Michetti, Biagio Di Girolamo e Amelio Santini.



Marisa Cesari, Filippo Pantone e Camillo D'Alesio.

Avrà sede a Recanati il “Museo dell’Emigrazione Marchigiana nel mondo”

La scelta, da parte della Giunta regionale, è arrivata dopo l’esame delle proposte presentate, sotto l’aspetto tecnico e logistico e dopo aver effettuato i sopralluoghi di rito. “Era necessario – ha affermato l’assessore regionale all’emigrazione, Luca Marconi – individuare una sede idonea e rispondente alle necessità di allestimento del museo, dotata di servizi e personale adeguato, che potesse provvedere alla gestione del museo senza alcun onere, presente e futuro, a carico dell’amministrazione regionale, facendosi carico, con il coordinamento regionale, di

ALMA Canada & Famiglia Marchigiana collaborano

Le due sole associazioni di origine marchigiana riconosciute dalla Regione Marche, l’“ALMA Canada” e “La Famiglia Marchigiana”, dopo la felice esperienza della mostra su Padre Matteo Ricci nel 2011, tornano a collaborare insieme per il nuovo progetto sul Museo dell’emigrazione marchigiana nel mondo. In effetti, dopo l’ufficialità arrivata dalla Regione sulla scelta logistica della sede a Recanati, e delle disposizioni che faciliteranno la raccolta del materiale che verrà «stoccato» nello stesso Museo, si sta già procedendo nell’organizzazione delle iniziative che porteranno alla raccolta, classificazione e descrizione delle testimonianze umane sulla nostra emigrazione in Canada fra Montreal e dintorni. L’Alma, da parte sua, ha redatto da tempo una lista di persone che verranno presto contattate per cominciare il lavoro vero e proprio di stesura di racconti, interviste, memorie ed oggetti che appartengono alla storia di ogni individuo e famiglia partite da un qualsiasi posto delle Marche. Un lavoro lungo, minuzioso, delicato e difficile ma anche stimolante ed affascinante di cui sono stato incaricato unitamente dalle due associazioni marchigiane. Per scrivere ed immortalare altre pagine positive della nostra affermazione ed identità marchigiana all’estero, conto su ognuno di voi e sulla vostra rinomata generosità e disponibilità. Nella pagina a fianco, troverete il volantino pro-memoria del progetto Museo e tutte le coordinate utili per raggiungerci!

Marco Luciani Castiglia
(Direttore responsabile Annuario Alma)



tutte le incombenze per la costituzione, l’allestimento, la cura e il mantenimento, nonché la valorizzazione e la promozione del museo stesso”. Tra le proposte presentate da parte di amministrazioni comunali delle province marchigiane, la scelta è ricaduta su Villa Colloredo Mels di Recanati, che già ospita i Musei Civici cittadini ed è per questo dotata di personale qualificato e sufficiente ad assicurare la corretta gestione dei servizi e delle attività programmate. «Con 200 mq disponibili – ha proseguito Marconi – è la sede ideale per accogliere subito e in maniera permanente il Museo dell’Emigrazione Marchigiana senza bisogno di interventi di manutenzione o ristrutturazione e relativi costi”. Il Comune di Recanati, tra l’altro, sensibile al processo dell’emigrazione recanatese nel mondo, sta allestendo da vari anni esposizioni permanenti e temporanee sul fenomeno, quali il Museo d’Arte contemporanea e dei pittori dell’emigrazione. Scopo del museo è riconoscere, conservare e diffondere l’alto valore storico, culturale, sociale, rappresentato dall’emigrazione marchigiana nel mondo soprattutto nei confronti delle nuove generazioni. Per questo il progetto “Memorie dell’emigrazione”, del quale il museo è espressione, rientra nell’Accordo di Programma Quadro Giovani, Ricercatori di senso e prevede uno stanziamento complessivo di 100mila euro, tutti di erogazione statale». La Regione Marche e il Comune di Recanati sottoscriveranno una specifica convenzione che stabilirà il rapporto di collaborazione tra i due enti.

(Fonte: ASCA)

Museo dell'emigrazione marchigiana nel mondo

PER RECUPERARE LA MEMORIA
DELLA NOSTRA EMIGRAZIONE NEL MONDO...
... CONTRIBUISCI ANCHE TU
ALLA RACCOLTA DEL MATERIALE PER IL MUSEO!

SE POSSIEDI:

- **DOCUMENTI ORIGINALI** (lettere autografe, testi, biglietti di viaggio, diari di viaggio, rimesse e vaglia bancari, spartiti musicali, fatture commerciali, volantini politici, biglietti della lotteria e spettacoli, carte intestate di ditte marchigiane, pagelle scolastiche, richieste per l'espatrio,...)
- **LIBRI** (saggi, narrativa, testimonianze, storie, favole,...)
- **SCRITTURE POPOLARI** (lettere private, diari, autobiografie, memorie,...)
- **FILMATE E FOTOGRAFIE** (cartoline illustrate, manifesti, volantini pubblicitari,...)
- **RIVISTE D'EPOCA** (giornali periodici, quotidiani, bollettini, ricettari,...)
- **DOCUMENTI VARI** (passaporti, certificati sanitari, certificati di nascita, battesimo e morte, documenti di viaggio,...)
- **OGGETTI ED UTENSILI LEGATI AI MESTIERI** (oggetti personali, accessori abbigliamento, borse, cappelli, ombrelli, bastoni, orologi, oggetti di arredamento, banconote, monete, medaglie, portafogli, occhiali, strumenti musicali, giocattoli,...)
- **OGNI ALTRO MATERIALE UTILE A TESTIMONIARE L'EMIGRAZIONE MARCHIGIANA NEL MONDO**



**FOTOGRAFA IL TUO MATERIALE E METTITI SUBITO IN CONTATTO
CON LA NOSTRA ASSOCIAZIONE PER COMPILARE LA SCHEDA DI CIÒ
CHE INTENDI SEGNALARE !**

Un'iniziativa in collaborazione fra Regione Marche e Associazione Alma Canada Inc.



ASSOCIAZIONE REGIONALE dei MARCHIGIANI

A.L.M.A. Canada Inc.

**INFO: Camillo D'Alesio > 514-463-7019
Fausta Polidori > 514-909-3287
Marco Luciani Castiglia > 514-928-5279
info@almacanada-marche.com**

Rita Amabili-Rivet riceve il «Picchio Nero» dalla Regione Marche per il suo «Guido»

La scrittrice italo-canadese di origine marchigiana ha ricevuto ufficialmente gli stemmi lo scorso 9 dicembre. Di seguito, riportiamo la lettera, scritta di suo pugno, con cui ci racconta la grande emozione di aver ottenuto questa prestigiosa onoreficenza

«... La Regione Marche, le Associazioni dei Marchigiani in Canada in collaborazione con il Comune della città di Recanati, in Italia, mi hanno invitato a presentare il mio romanzo storico sull'immigrazione italiana in Canada intitolato "In mio figlio vivrai per sempre" (versione italiana di "Guido, le roman d'un immigrant"). Un fatto di cui mi sono sentita onoratissima, ancor più perché previsto alla vigilia della "Giornata Internazionale delle Marche". Mi avevano informato che la presentazione si sarebbe svolta con le stesse modalità tenutesi a Numana sei mesi prima in occasione dell'incontro annuale del "Consiglio dei Marchigiani provenienti dall'Estero", dunque all'inizio della serata mi sono sentita piuttosto calma.

Diversi, simpatici protagonisti erano presenti per impreziosire l'evento: Luca Marconi (Assessore Regionale all'Emigrazione), Marina Marozzi (giornalista e membro del Consiglio dei Marchigiani), i narratori Tiziana Bonifazi e Luca Talevi, il violinista di fama internazionale Marco Santini e la pianista Lucia Santini. In un angolo del palcoscenico, da dove abbiamo presentato il libro, erano sospese le quindici bandiere dei paesi dove gli italiani della nostra regione sono emigrati nel corso del XX° secolo. La Villa Colloredo Mels, il museo civico della città, esponeva con sfarzo le proprie pitture del XIII° secolo, mentre mi apprestavo a presentare il mio romanzo portante sull'immigrazione, la civiltà contadina, la sopravvivenza e la solidarietà.

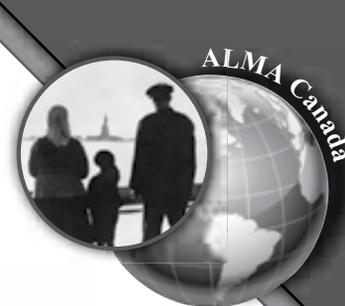
In questi magici momenti, ho avuto il grande piacere di ricevere diversi omaggi: la signora Santini ha composto un



nuovo brano musicale in onore del mio principale personaggio femminile, mia nonna Loreta; la lettrice Tiziana Bonifazi ha interpretato la mia poesia "A mio padre" in italiano e l'ha riletta in musica in francese, per ammirazione nei confronti della mia opera. Al termine della serata, ho anche ricevuto un fantastico regalo. L'Assessore Marconi ed il Prof. Sandro Abelardi mi hanno consegnato lo stemma ufficiale della regione Marche: una targa con il Picchio nero della montagna che ora troneggia orgogliosamente nel mio ufficio! Un oggetto che per me ha un valore inestimabile, perché mi parlerà sempre di quei valorosi emigranti strappati alla loro terra per cercare una vita migliore in un mondo che continua ancora a far soffrire, colpevolmente, i più piccoli...».



Rapporto Consulta Regione Marche 2011



A cura di Fausta D'Alesio Polidori

Nel 2011 la Regione Marche ha promosso e finanziato parzialmente molte attività ALMA: la Mostra su Padre Matteo Ricci, la Settimana italiana di Montreal, lo spettacolo degli umoristi ascolani Stefano & Gianluca e l' Educational Tour delle Marche al quale hanno partecipato due dei nostri giovani. Tutte le attività hanno avuto un notevole successo, anche grazie alla partecipazione di membri, amici e autorità a vario livello. Vi invitiamo a visitare il sito della Regione «Marchigiani nel mondo» per avere interessanti informazioni su tutte le attività che il servizio della Regione Marche offre ai marchigiani all'estero. Grazie al presidente Spacca e a tutto il Consiglio regionale che in questo periodo di crisi continua a sostenere in qualche modo le nostre iniziative.

Come già annunciato durante la riunione del consiglio di aprile 2011, la signorina Eve Amabili Rivet ha partecipato alla riunione dei Marchigiani nel



Roberta Papacella (funzionaria Regione Marche) e Fausta Polidori (Consultrice per la Regione Marche in Canada).

Nel giugno 2011, alla riunione del Consiglio dei Marchigiani all'Estero, a cui ha partecipato in mia vece il sig. Claudino Cesari, e la signora Rita Amabili Rivet, quale invitata speciale per il lancio del suo famoso libro "In mio figlio vivrai per sempre", non ci sono state grandi novità. L'iniziativa più importante per la Regione Marche, da alcuni anni, è la costituzione del «Museo dell'Emigrazione marchigiana nel Mondo» di cui abbiamo già ampiamente parlato. Ora, si sa che il museo avrà sede a Recanati, la famosa città di Leopardi, nel corso del prossimo anno. In tal senso, credo che possiamo ritenerci fortunati ad avere il nostro bravo Marco Luciani Castiglia quale responsabile del progetto per ALMA: presto cominceremo a contattare le persone che ci hanno già dato il loro nome per iniziare la raccolta di interviste, documenti e oggetti da «stoccare» nel Museo delle Marche. Invitiamo ancora i nostri marchigiani più anziani a contattarci se hanno qualche ricordo o oggetto per questa importante iniziativa della nostra Regione.

Per il 2012 non è prevista alcuna riunione del consiglio dei marchigiani nel mondo, ci saranno però le preconfereze continentali in Germania e Argentina e poi, nel 2013, proprio qui in Nord-America, e probabilmente il Consiglio si riunirà nel 2013 nelle Marche per un nuovo piano quinquennale.

Ci sarà comunque nel 2012 un Educational Tour (per i giovani dai 18 ai 35 anni) a cui si potrà partecipare in numero limitato: uno per ogni associazione. Noi crediamo che per quest'anno non faremo altre attività straordinarie con la Regione Marche, a parte quelle ordinarie e la Settimana italiana.

Buon 2012... marchigiano a tutti!



Ancona, giugno 2011.

Nell foto, vediamo Claudino Cesari (secondo da destra) al tavolo della Consulta, quale rappresentante ALMA.

mondo ad Ancona nel giugno 2011, in veste di rappresentante dei giovani appartenenti alle Associazioni marchigiane canadesi iscritte all'albo della Regione Marche. Eve ha ben riportato al consiglio ALMA le aspettative di tutti i giovani e le loro problematiche e si sono riproposti di mantenere i loro contatti in rete promuovendo la marchigianità.

A questo scopo, Eve ha già riunito alcuni dei giovani dell'associazione per ritrovarsi e fare insieme qualche progetto. Complimenti ad Eve, che invitiamo a continuare, e invitiamo voi membri a segnalare i vostri ragazzi per poterli contattare e farli partecipare.

Eve Amabili-Rivet al Consiglio dei Giovani Marchigiani nel Mondo



Eve è la terza a partire da destra, in questa foto d'insieme scattata alla riunione del Consiglio dei giovani marchigiani nel mondo ad Ancona, nel giugno 2011.

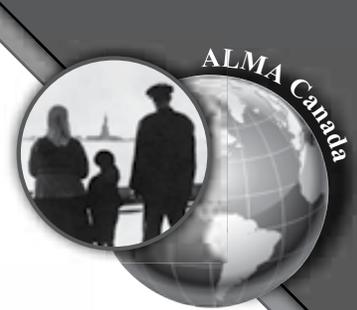
En juin dernier, j'ai eu la chance de participer à trois journées consécutives de rencontres qui se sont tenu dans le cadre «Consiglio dei Marchigiani all'estero». Nous étions 52 délégués provenant de toutes les associations de marchigiani existant à travers le monde. Durant cette période, nous résidions dans une ville nommée, Sirolo située tout près de Numana. Les thèmes sur lesquels nous nous sommes penchés cette année sont les suivants ; le musée de l'immigration, la promotion de la culture marchigiana et le tourisme dans cette région et finalement nous avons abordé certaines idées de projets concernant la jeune génération de marchigiani vivant à l'extérieur de l'Italie. J'ai vu ces rencontres comme un début, un moment pour créer des liens enrichissants avec des personnes de descendance italienne ayant

pris racine ailleurs.

Je voudrais également profiter de l'occasion pour vous mentionner qu'étant donné le rôle de «consigliere effettivo giovane» qui m'a été attribué, je considère qu'il est de mon devoir de faire en sorte d'organiser des rencontres qui permettront à tous les jeunes d'origine marchigiane vivant dans la région de Montréal, de se réunir afin de tranquillement créer un lien entre nous. Je crois qu'il nous appartient aussi, de perpétuer les valeurs et la culture marchigiane. Si vous avez des idées d'activités à proposer ou si vous souhaitez vous joindre au groupe, vous pouvez me contacter.

Eve Amabili-Rivet

2011 Educational Tour



Settembre 2011: il gruppo dei giovani partecipanti all' Educational Tour, provenienti da associazioni marchigiane nel mondo. Julia Worth è la prima a sinistra in piedi, Victor Angelini è il primo a destra in piedi.

Alla Regione Marche, a Fausta Polidori e all'Associazione Alma Canada...

Che bel viaggio ho fatto! È stata un'opportunità magnifica! Grazie ad ALMA e a Lei in particolare per questo tour che mi ha fatto conoscere la mia regione d'origine: le Marche.

Ho incontrato ovunque tanti giovani simpatici e interessanti. Quello che mi è piaciuto di più incontrandoli è stato conoscere le loro stesse storie di famiglie Marchigiane.

Il tour è stato ben organizzato e molto istruttivo. Ho appreso tanto sulla storia delle Marche, la sua cultura, la cucina tipica e la gente. È stato anche molto interessante vedere direttamente come funzionano le attività commerciali: per esempio la fabbrica Complit, la scuola culinaria I.I.S. Loreto, i numerosi teatri e musei. Le città erano tutte diverse fra loro, che fossero vicino al mare oppure in montagna. Le Marche sono una regione davvero bella dove è possibile trovare di tutto.

Ancora mille grazie per questa esperienza indimenticabile, che spero di poter ripetere spesso!

Julia D'Alesio Worth

Carissimi Direttori della Regione Marche e del consiglio ALMA Canada, colgo l'occasione per ringraziare tutti coloro che hanno partecipato, dandomi l'opportunità di trascorrere undici bellissimi giorni nella regione più bella d'Italia: le Marche.

In questi giorni ho visto tante, bellissime cose e, tra di esse, quelle che mi sono rimaste più impresse sono state le Grotte di Frasassi che proprio quel giorno festeggiavano i 40 anni dalla loro scoperta, la città di Urbino che è tra le più belle che ho mai visto e la mia amata Ascoli, che avevo già visitato, per ritrovare le radici di famiglia.

Oltre all'esperienza turistica si è creata una grande amicizia tra noi giovani del gruppo, che spero non finirà qui. Non avrei mai pensato che il paese che i nostri genitori e nonni hanno lasciato tanti anni fa, sarebbe diventato per me la meta di un viaggio indimenticabile.

Capisco che un Tour di questo genere è una cosa che richiede molto tempo e impegno per diventare realtà. Nelle quattro province che abbiamo visitato, siamo stati accolti con molta gentilezza ed ospitalità, ricevendo mille attenzioni e apprezzamenti.

Io ho avuto l'occasione di stare qualche giorno in più per trascorrere un po' di tempo anche insieme a mia nonna, zii e cugini. E ciò, sempre grazie alla Regione Marche che mi ha dato questa possibilità. Spero che si continui a mantenere questo legame tra gli emigrati all'estero e gli italiani.

Questa esperienza sarà per me un ricordo indimenticabile.

Grazie di vero cuore,

Victor Angelini



GIOVANI STORIE / La marchigianità si perpetua. Ogni generazione contribuisce a non spezzare la catena delle proprie origini. Malgrado siano nati tutti qui, in Canada, e magari felicemente sposati con figli, gli «eredi» dell'Alma continuano a portare alta la fiaccola delle radici. Giovani o meno giovani, quelli che hanno ancora davanti una vita, manifestano chiaramente il loro attaccamento alla regione e alla terra dei propri genitori e nonni... Anche quest'anno, abbiamo incontrato e discusso di tradizioni, valori e futuro con tre ragazze della nostra associazione.

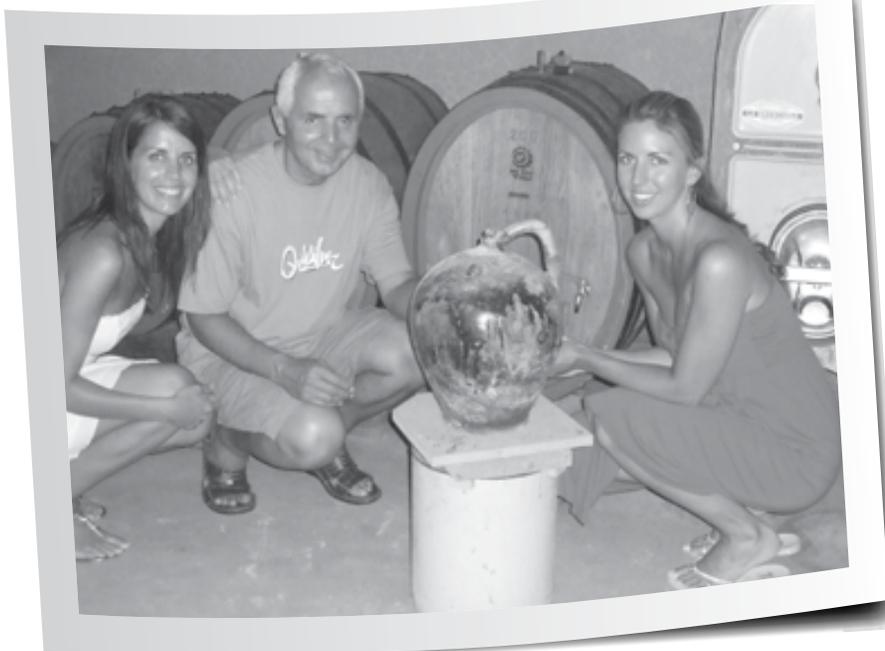
Interviste a cura di Rita Amabili-Rivet

Sonia Bernardi, l'impiegata federale che avrebbe voluto girare il mondo!

La prima volta che ho visto Sonia, mi ha dato immediatamente l'impressione di una giovane donna seria, amichevole e aperta agli altri. Mi ha subito accolto calorosamente e benché non abbiamo avuto la possibilità di parlare veramente a lungo, il breve incontro è stato comunque piacevole. Sonia Bernardi è nata a Montreal nel 1976 mentre Emidio, suo padre, è nato ad Ascoli Piceno ed è stato anche vice presidente dell'ALMA per due anni. La mamma, Luciana, è invece veneta, di Treviso, ed è stata insegnante per trenta anni alle scuole elementari, medie e superiori. Sonia ha una sorella di nome Paola di cui parleremo in un altro articolo. Dall'età di 12 anni fino ai 19, ha avuto la fortuna di trascorrere la sua adolescenza in Italia, precisamente



ad Ascoli Piceno la città capoluogo della provincia omonima nelle Marche. Proprio lì, ha frequentato la scuola media e quella superiore. Nel 1995, è ritornata a vivere a Montreal dove ha frequentato la facoltà di Scienze politiche all'Università Concordia (Bachelor Political Science, Master International Relations). Ha poi iniziato la sua carriera ad Ottawa, dove ha vissuto per sei anni, lavorando per il governo federale: un anno per il Revisore generale del Canada (Auditor General of Canada)



numerose opportunità di cui invece i giovani italo-canadesi possono beneficiare.

Per questa ragione, tali persone guardano all'immigrazione come ad una soluzione per trovare nuove e migliori opportunità di lavoro. Sonia ritiene che, per molti versi, l'immigrazione è anche una forma di globalizzazione che riunisce persone di diverse etnie sotto un unico «ombrello», permettendo loro di imparare ed apprezzare le diverse culture e tradizioni. A Sonia, piace molto viaggiare. Mi confessa che ha iniziato la sua vita di viaggiatrice ancora in «fasce», già dall'età di sei mesi! Si è sempre interessata alla letteratura italiana e più particolarmente agli autori del verismo come Giovanni Verga e quelli del periodo rinascimentale come Giacomo Leopardi. Ovviamente, si sente attratta dalla storia dell'arte. Si descrive come una persona molto attiva a cui piacciono le attività fisiche.

Alla domanda «che cos'è ALMA Canada per te?» Sonia risponde: «*It is a forum, a means to staying connected to the Italian community. ALMA has given me a lot in terms of opportunities to remind me of my roots, for example being able to connect with other marchigiani around the world at the international conference of "Giovani Italiani"*».

A mio parere, Sonia è davvero una vivace, simpatica e positiva giovane italo-canadese del suo tempo!

e successivamente per il Ministero dell'Agricoltura. Attualmente, lavora sempre per il governo federale (presso la Canadian Food Inspection Agency) dove si occupa della corrispondenza per il ministro, con la responsabilità di trasmettere puntualmente le informazioni ai dirigenti dell'organizzazione riguardo alle problematiche legate all'alimentazione. Nel 2007 si è sposata con James De Rosa con cui ha avuto i gemelli Mia e David nati il 25 novembre 2009. Per lei, essere marchigiana vuol dire beneficiare delle raffinatezze che questa regione ha da offrire, come per esempio la sua «delicatezza» gastronomica: olive fritte, timballo e vino cotto! A lei piacciono il mare, il cibo tipico italiano e il buon vino. Le radici italiane sono parte integrante della sua vita, del suo modo di guidare i figli e d'insegnare loro a comunicare in italiano, inglese e francese. Il mantenimento delle tradizioni che i suoi genitori hanno inculcato in lei, e che ora sta passando ai suoi figli, è veramente un punto fondamentale per lei. E poi, ovviamente, si sente orgogliosa di dire quando capita che è di origine marchigiana! Le differenze principali, nell'essere italo-canadese, per Sonia, mischiano nel contempo il paese di nascita, l'influenza della società o della persona che fisicamente è stata importante durante la crescita e, infine, lo stile di vita e le abitudini che qualcuno porta avanti nella sua quotidianità. Quando gli chiedo del suo lavoro, Sonia

spiega che probabilmente non è stata lei a sceglierlo, ma è stato piuttosto l'impegno a scegliere lei: il primo impiego che ha avuto è stato con il governo federale e da quel momento è rimasta lì. A vero dire, è lo studio delle questioni internazionali in particolare, che è sempre stato una passione per lei. Magari poter lavorare con delegazioni di tutto il mondo e che hanno direttamente un impatto sulle persone su base quotidiana, è un tipo di lavoro che l'ha sempre interessata. Per lei, in passato, l'immigrazione è stata vista come un modo di cercare migliori opportunità e modi per migliorare gli stili di vita, ma lei crede che nella società di oggi, alla maggioranza dei giovani italiani che vivono in Italia, mancano le



My Nonna and Nonno, the true heart of our Ciampini family!

*Talia Ciampini : ALMA Canada,
for me is the next best thing to my grandparents...*

My name is Talia Ciampini I am 29 years old, born and raised in Montreal. I am of second generation Italian Marchigiana from my father's side and 1/4 french Canadian and Polish from my mother's side. I consider myself trilingual, English being my mother tongue, I am fluent in French and I can get by in Italian. I have been a member of ALMA CANADA ever since I could remember. I currently live in Cote St Luc with my husband (also of Marchigiani descent) and our first born son.

For the first time in my life, being a mother is on the top of my list. I am currently on maternity leave and soaking in every minute of it. It's amazing how your perspective on life and family can change with the birth of a child. I find myself spending a lot more quality time with family and in the kitchen. I appreciate my parents and family that much more (I guess it's that full circle effect!). I have always been an active person aside from my line of work; like going to the gym and playing soccer, but for now stroller walks has become my new found hobby as long as the weather permits! Oh yeah, and the occasional Zumba class to spice things up! I do plan on going back to playing soccer soon, that is one thing I trully miss.

My profession for the last 8 years has been nursing, mainly in the emergency room. I received my Bachelors of Science in Nursing in 2009 after part time studies and hopefully will reattempt to start my Masters when the time is right.

My Nonna and Nonno, the true heart of our Ciampini family arrived in Canada for the first time in 1954, my father was just under a year old. My grandparents now have 11 grandchildren and 11 great grandchildren with more to come. I am blessed with a large family that are all pretty close, not just in proximity! I am also a sister who grew up with 3 younger brothers (never a dull moment there!) and over the last 6 years, have inherited a good bunch of in-laws. Growing up we were always in touch with our extended family. Aunts and uncles were like second parents and cousins like siblings. We have taken part of many of the Italian traditions and occasions together. It's not as easy to keep up given everyone's schedules these days, but we try. If there was one thing I had to say represents my family is that "the door is always open to anyone and no one goes hungry!" Hard work, education and respect for our elders have always been instilled as fundamentals to life as well as valuing the Catholic religion. My parents also placed a high value on sports and art.

ALMA CANADA, for me is the next best thing to my grandparents that can connect me to my Italian roots. It is an association based on the appreciation of the Marchigiani culture and its people from past to present. ALMA CANADA promotes and enhances the knowledge of the region our ancestors came from and provides us with the opportunity to practice and take part in old customs and traditions that have



been carried overseas. It is a great way to pull the Marchigiani Italian community together and reunite with friends and family here in Canada. ALMA will always hold a special place in my heart. It has left me with great childhood memories such as the water balloon fights and soccer games at the summer picnics, the talent shows and saltarellata where I danced until I dropped. The ALMA dancers always added a great touch to every event and let me not forget, the yummy spaghetata! ALMA also helped me pull through school with the help of bursaries and above all is where I met my husband, while volunteering at the annual golf tournament which funded these bursaries. For me, ALMA is also a reminder for us to honor and respect the generations before us and their voyage that led us to where we are today, as well as emphasis on the youth in order to keep our future Marchigiani heritage alive in Canada.

For me, being Marchigiana, would have to say carrying my name and speaking the language. I definitely learned quite a bit of dialect over the years! Certain expressions will always stay with me (managa!). Then there is Pasta Sundays, that even if I tried to skip, my husband wouldn't let me! Eating, making (or helping to make!) traditional foods such as gnocchi, raviolis for carnavale, "olivas" for Christmas and Easter with crispelle somewhere in between. Participating in events such as bringing my son to the Befana for the first time and supporting ALMA and Marchigiani businesses or products when I can. Being Marchigiani for me is playing a game of Italian cards with my grandparents, while drinking a glass of homemade wine that my father has now taken over in the making. It's peeling the endless bucket of string beans with my grandfather, picked straight from his garden, all while listening to the stories from his past and smelling the aromas of a fresh pot of minestrone



Talia con il marito Franco Forlini ed il piccolo Michael Giacomo.



that my grandmother has simmering over the stove. It's also teaching my nephews how to play bocci in summer time at the cottage over the court my husband and brother-in laws built for their father.

I think it's safe to say Italians have proven to have a strong work ethic over the years and I definitely take my job of transferring my Italian roots seriously and hope to transmit the value that hard work pays off. Transmitting the language that was transmitted to me. Despite its imperfections, my Italian has come in very handy, especially at work when a patient is unilingual Italian and is unable to communicate, it can make a world of difference. On the other hand I can't say the same for speaking at home. English comes much more naturally to me but I do throw in a few Italian words and short sentences when speaking to my son. Some of the classic ballads passed on from previous generations such as "batte le manini" have come in handy! It is important for me that my son learns the language. I do know it will be more of a challenge for this third generation, so not only am I leaving the Italian lessons to "i Nonni's" just like I learned growing up, but future Italian school is in the plans. More than Italian ballads, I do enjoy Italian music. "Vivere" by Andrea Bocelli was chosen for my wedding song and "Sara perché ti amo" has always been a party favorite, somehow making me feel a little more Italian. I would say a good

part of my Italian roots are shown during any type of get together with friends and family. Food and drinks are always at arm's length and conversation can get pretty animated. Last but not least, there is the uncontrollable excitement of an Italian World Cup win.

When I look at immigration today I am extremely thankful for it, for I wouldn't be here today. I believe Immigration represents diversity and humanism for our country. It is part of what makes our country so great. Immigration provides hope and opportunity for new families that may have never gotten a chance, and has been proven to help our economy as well. Over the years it has also become a root of many political and social debates. There is a fine lining between certain customs and the law that have many looking at immigration in negative way. I think it is integral that we as a country never lose respect and appreciation for cultural diversity and that those immigrating learn how to adapt their customs to the Canadian way. Immigration continues to promote the knowledge and use of multiple languages and has definitely helped upgrade certain cities such as Montreal's renowned food and fashion industry.

At the question what else would you share about being Marchigiani, I would answer that given the poverty and difficult circumstances my family faced back in Italy, being Marchigiani has

taught me to value what is right under my nose. From my family, to the roof over my head and the food on my plate. Being Marchigiani allows for me to appreciate Canada that much more and what it has done for my family. Being Marchigiani is the only Italian I know, and I finally understood and felt that true sense of pride after visiting Italy for the first time on my honeymoon. Traveling through the mountain villages and Adriatic coast was absolutely breathtaking. Visiting the house where my father was born and the church where my grandparents wed in a little village called Pozza allowed me to feel such an incredible connection to the land, while my feet were planted in the firm roots of where my family began.

My vision of family transmission is telling how family is a true gift and we should cherish it forever. Just as my parents did not allow me to forget where I came from, the message will surely be passed on. Sharing old family stories, keeping up with family visits and traditions such as familiar meals and sacred supper time to celebrating festivities. Partaking in ALMA events can definitely help with family transmission. There can be no better way to transmit family values than by putting them to practice and leading by example. Leaving an heritage for me is embracing kinship and its traditions and customs that have been transmitted from generation to generation. The social value of togetherness and homemade meals as well as preservation of language.

I chose nursing as my profession, not only for its financial security, flexibility and high demand but because I knew I wanted to spend my life making a positive difference in the life and health of others first hand. It was also and remains a field of work with many worldwide career possibilities, along with endless challenges to keep you on your toes and continuing education. Why emergency care? I must like the challenge!

Elle tient à transmettre à son enfant ce qu'elle a retenu de la langue, de la nourriture, de la noblesse de ses origines, pour maintenir vivant son précieux héritage...

Le verbe pétillant, Gabriella Patulli, est l'image de l'humaniste née!

Au cours d'une conversation téléphonique, j'ai « rencontré » avec beaucoup de plaisir une femme intéressante, enthousiaste et sans cesse tournée vers les autres. Le verbe pétillant, Gabriella Patulli, est l'image de l'humaniste née. Tout en se disant très canadienne, elle me parle de l'importance de ses valeurs italiennes. Son appartenance à la communauté marchigiana est indéniable : ses racines partent de ses parents décédés, de son enfance, des souvenirs de celle-ci à Notre-Dame-de-Grâce avec ses cousins désormais éloignés physiquement. Elle affirme être convaincue que ses valeurs familiales, sa façon d'être mère et d'enseigner à sa fille l'importance de conserver son italianità, gardent la mémoire de ses parents trop vite disparus et prolongent dans la génération après elle, sa fierté d'être italienne. Elle tient à transmettre à son enfant ce qu'elle a retenu de la langue, de la nourriture, de la noblesse de ses origines, pour maintenir vivant son précieux héritage. «I lost a good part of myself when I lost my parents», affirme-t-elle. Au cours de sa vie, elle est allée trois fois en Italie et prépare présentement un quatrième voyage avec sa fille, cette fois-ci... Pour reprendre le fil de cette partie d'elle-même, impérissable. Lorsque j'invite Gaby à me parler de son travail, je ressens la passion dans sa voix. Toute jeune, elle a voulu faire une différence et s'est tournée vers les enfants mais ces derniers, en classe régulière, ne lui donnaient pas le défi auquel son cœur aspirait. Dans ses explications, je saisi très vite la vaste expérience acquise dans le secteur de l'aide apportée à autrui. Tandis que je suis son intéressant discours, je réalise le vrai sens de ses paroles dans un monde que l'on dit dépourvu d'altruisme : la chaîne humaine existe, discrètement, en silence, par des gestes authentiques... Depuis plus de vingt ans, Gabriella assiste les personnes qui ont des besoins



**Gabriella Patulli
tiene in braccio uno
dei suoi piccoli pazienti:
Sandro Fazi.**

plus grands que les nôtres. Des hommes, des femmes et des enfants que les problèmes cognitifs ou physiques rendent gravement handicapés. En même temps, au Collège Vanier, elle enseigne aux étudiants à prendre soin de ses protégés. Elle aspire à leur faire apprendre comment travailler avec eux. Elle espère que ses élèves croiront vraiment en leur travail et désireront sincèrement aider et assister ces gens pour qui elle se dévoue. Son but ultime est de propager un accueil incontestable envers ces êtres qui ont un aspect différent, marchant et parlant de façon dissemblable; de leur faire une place dans notre société et de leur aider à contrôler leur handicap. Elle veut léguer sa passion et changer le monde à sa façon. Elle m'explique que très jeune,

quelque chose en elle s'est éveillé et lui a fait percevoir comme elle se sentait bien avec ceux-là distincts de la norme. Elle aimerait passer aux autres cette sensation de bien-être qui l'a guidée au tout début dans le choix de sa vocation d'aidante. «J'aimerais que chacun puisse voir un être humain véritable dans chaque personne handicapée. Dépasser la peur de l'autre, aller au-delà de l'apparence, devient réellement souhaitable puisqu'à la fin, ils sont comme vous et moi». Et lorsque par hasard notre conversation glisse sur la cyber téléphonie, sa réflexion se continue dans le sens de sa mission de vie et elle avoue préférer de loin les contacts humains à la technologie. Oui, Gaby Patulli veut léguer sa passion et changer le monde à sa façon!

INTERVISTA ESCLUSIVA

Importante passo in avanti nella ricerca per realizzare un farmaco efficace per combattere l'insonnia

Una marchigiana apre la strada al farmaco anti-insonnia

*Questo grave disturbo del sonno colpisce milioni di persone in tutto il mondo. Fra i tanti gruppi di studio che lavorano per trovare un rimedio, ve n'è uno che si è formato tra l'Italia e Montreal. Organizzato dalla ricercatrice e psichiatra italiana **Gabriella Gobbi** dell'Università McGill, da sette anni analizza la funzione dei recettori della melatonina (MT1 ed MT2) e del loro ruolo nel sonno. Pochi mesi fa la ricerca è stata pubblicata sulla prestigiosa rivista "Journal of Neuroscience". I risultati aprono la strada alla realizzazione, si spera in tempi brevi, di un farmaco accessibile a tutti. L'abbiamo incontrata per farci raccontare l'emozione di un cammino difficile ma vincente e stimolante!*

Gabriella, cominciamo dai numeri: quante persone sono colpite da insonnia? «Riguarda circa il 20% della popolazione. Un recente studio americano ha dimostrato che quasi il 40% delle persone soffre di problemi collegati al sonno. Un sintomo piuttosto comune, dunque». **Ma quand'è che qualcuno può ritenere di avere l'insonnia?** «Da un punto di vista medico è quando il sonno di un individuo viene disturbato in quantità o qualità significative e con conseguenze negative durante il giorno, tanto da far temere per la sua salute fisica e mentale». **Vera la considerazione comune delle canoniche otto ore di sonno per riposare bene?** «La scienza medica ritiene che una persona adulta abbia bisogno di un minimo di 6-8 ore di buon sonno, anche se poi all'interno di questa media vi sono particolarità ed eccezioni che variano da individuo a individuo». **Come è partito il vostro gruppo di ricerca sull'insonnia?** «Quasi per caso. Sette anni fa, con il mio gruppo di ricerca dell'università McGill avevamo iniziato uno studio su alcuni nuovi farmaci che hanno un'affinità con i recettori della melatonina (gli agonisti del recettore MT1 ed MT2). Questi farmaci sono stati sintetizzati da alcuni chimici dell'Università di Urbino e Parma. Inizialmente, credevamo che tali farmaci avessero un effetto sulla depressione e invece ci siamo resi conto che, nei tests sugli animali di laboratorio, questi si addormentavano. Di



li la decisione di studiare questi farmaci sull'insonnia e il sonno, dimostrando che uno di loro (chiamato UCM765) agendo selettivamente sul recettore della melatonina MT2 provocava il sonno profondo, ristoratore, quello che ci fa stare davvero bene insomma». **Agli antipodi del sonno REM...** «Sì, perché il sonno REM è una fase in cui l'organismo è molto attivo, agitato, in cui aumentano la pressione e il battito cardiaco, si fanno sogni agitati o addirittura incubi, mentre l'altro, il sonno non-REM o sonno a "onde lente" è quello in cui il sistema

cardiovascolare e respiratorio vengono rallentati. Nel cervello c'è un'attività elettrica lenta, ed il metabolismo corporeo recupera le forze sfruttando questo stato che potremmo definire quasi "vegetativo". La nostra ricerca condotta con i ricercatori e chimici italiani ha potuto dimostrare fondamentalmente due cose: per la prima volta abbiamo caratterizzato il ruolo di questo recettore della melatonina chiamato MT2, e abbiamo trovato un farmaco realmente innovativo che attivando questo recettore, può favorire il sonno profondo». **Notizie positive che preparano il**



terreno a qualcosa di più concreto sul farmaco anti-insonnia? «Ovviamente, dopo aver positivamente sperimentato il farmaco negli animali di laboratorio, il prossimo passo è quello di farlo su soggetti umani: ci vorrà tempo, ma siamo fiduciosi e determinati, perché abbiamo tra le mani qualcosa di potenzialmente efficace contro questo disturbo così diffuso». **Non è stato ancora trovato un fattore determinante che influisca sull'insonnia, qualcosa che, sapendolo, potremmo evitare? Per intenderci è un disturbo che sviluppiamo come ogni altra malattia, oppure è provocato da agenti esterni?** «Questa è una domanda difficile! Quello che sappiamo è che il sonno come funzione fisiologica dell'essere umano è molto sensibile a tutti gli eventi stressanti di tipo emotivo, psicologico, relazionale. Ogni minima preoccupazione o evento positivo o negativo può influenzare negativamente il sonno. Ma anche altri fattori legati all'ambiente o agli alimenti». **Dunque, lo stress come peggior nemico...** «Chiaramente lo stress incide molto, ma bisogna anche tener presente che quasi tutte le malattie mentali, a partire dalla depressione, ansia o schizofrenia, influiscono comunque sul sonno. Molto spesso, per esempio, un'insonnia grave potrebbe essere il primo sintomo di una depressione o di uno stato di ansia generalizzata o una patologia del genere». **Quanto tempo pensi che ci vorrà prima di avere un farmaco disponibile?** «Esistono già farmaci che

agiscono e combattono l'insonnia, come le benzodiazepine, o alcuni antidepressivi. Il problema è che sono medicinali che sono già in commercio da mezzo secolo ed hanno molti effetti collaterali, soprattutto producono dipendenza. Le benzodiazepine, inoltre, distruggono il sonno profondo perché aumentano la quantità di sonno, ma distruggono il sonno profondo e ristoratore. Scopo della ricerca è quello di trovare farmaci più efficaci con meno effetti collaterali». **Mi racconti "emozionalmente" il momento della scoperta, come ti sei sentita?** «Un grande momento di gioia, un po' come quando Archimede gridò "Eureka!". Ricordo quando con i miei studenti abbiamo somministrato il farmaco agli animali di laboratorio e si sono tutti addormentati. Abbiamo subito pensato: qui c'è forse qualcosa di davvero importante!». **Sei ottimista?** «Sì. La ricerca pre-clinica sugli animali è stata quasi completata. Adesso vorremmo entrare in quella prettamente clinica, ben sapendo che vi sono molti ostacoli da superare: burocratici, legali, finanziari. Servono i capitali necessari a sviluppare e portare il farmaco nel mercato, e dunque a disposizione della popolazione. È il sogno di tutti i ricercatori». **L'accessibilità resta sempre un handicap?** «Purtroppo sì e oggi c'è anche molta pubblicità anti-farmaci. Dispiace, perché so bene, in prima persona, quanto lavoro ci voglia nella ricerca e sviluppo di nuove terapie. È una strada molto faticosa che può

durare anche oltre dieci anni. Occorre infatti superare tutte le varie fasi di sperimentazione clinica su piccola e larga scala, ed i vari ostacoli ed imprevisti sul cammino. Non sempre tutti questi sforzi sono coronati da successo...». **Non prenderla come una battutaccia, ma... non ci hai dormito?!** «Hai ragione! (risata cristallina, ndr). Può sembrare un paradosso, ma certo qualche nottata in bianco c'è stata: è il prezzo minimo da pagare per arrivare al successo con la ricerca. Sognando di arrivare un giorno a dare a milioni di persone un sonno ristoratore, ben venga qualche ora in meno di sonno ora!». **Gabriella, grazie per la tua cordialità e chiarezza e complimenti a te ed agli altri per questo grande passo in avanti nella ricerca contro l'insonnia!** «Grazie a te, e mi auguro di poter tornare su queste pagine per annunciarvi ufficialmente il nome e la disponibilità del nuovo farmaco!». Ce lo auguriamo anche noi, perché di gente così da intervistare ce ne vorrebbe una alla settimana.

Marco Luciani Castiglia

COS'È L'INSONNIA

L'insonnia è un termine con il quale si intende sia il deficit quantitativo di sonno, cioè il dormire per un tempo non ragionevole o il non dormire affatto, sia il deficit qualitativo, cioè il dormire male, in maniera non riposante. Coloro che ne soffrono di solito lamentano di non essere in grado di dormire che per pochi minuti alla volta o di agitarsi nel letto durante la notte. Dato il carattere indispensabile del sonno per l'equilibrio psicofisico dell'individuo, il problema dell'insonnia acquista un rilievo particolare. Se l'insonnia continua per più di alcune notti di seguito può divenire "cronica" e causare un deficit nel sonno che è estremamente nocivo per la salute dell'insonne. L'insonnia altera il naturale ciclo del sonno, ciò può risultare difficile da restaurare. Alcuni insonni non saggiamente continuano a lamentarsi sebbene cerchino di dormire nel pomeriggio o nella prima serata col risultato di ritrovarsi all'ora di dormire molto vigili aggravando l'insonnia. Altri spingono il loro corpo fino ai propri limiti, sin quando la mancanza di sonno causa gravi problemi fisici e mentali.

RACCOLTA STORICA PROVENIENTE DAL VITTORIANO

ALMA Canada

“Antica cartografia d’Italia”, in mostra presso la Casa d’Italia

Grazie al sostegno della famiglia Marisa e Francesco Bellini, la “Sala della Memoria” ha ospitato dal 27 aprile al 6 maggio 2012 la prestigiosa collezione dell’ascolano **Gianni Brandozzi**, una selezione unica di antiche stampe e carte geografiche, che ripercorrono mirabilmente tra storia e racconto le vicende della nascente nazione italiana

Si parte da vicino. Più precisamente dalle Celebrazioni per i 150 anni dell’Unità d’Italia, quando il Complesso del Vittoriano a Roma, meglio noto con il nome di Altare della Patria, ha ospitato, dal 1° febbraio al 4 marzo 2011, la mostra “Antica Cartografia d’Italia”, una raccolta di antiche carte geografiche d’Italia e stampe di battaglie del Risorgimento della collezione Gianni Brandozzi, realizzate dal XV al XX secolo. Un’esposizione approdata anche nella Casa d’Italia, a Montreal, dove è rimasta aperta al pubblico dal 27 aprile al 6 maggio 2012 con ingresso gratuito. L’organizzazione e realizzazione montrealese sono state a cura del Centro culturale della Piccola Italia-Casa d’Italia, in collaborazione con l’Istituto Italiano di Cultura, e la sponsorizzazione di Domodimonti Natural Wine e Picchio International della Famiglia Marisa e Francesco Bellini. Montreal ha così potuto godere di questo magnifico evento culturale che a Roma ebbe molto successo. La scelta della Casa d’Italia, e in particolare della Sala della Memoria, ha chiuso, in un certo modo, il ciclo delle celebrazioni per il 150mo anniversario dell’Unità d’Italia svoltesi nello stesso luogo il 17 marzo 2011, alla presenza dell’Ambasciatore d’Italia in Canada Andrea Meloni, del Sindaco di Montreal Gerald Tremblay e dei maggiori esponenti della comunità italiana. «C’è un solo simbolo che contende al tricolore la natura di segno principe dell’identità nazionale - ha scritto, a proposito della mostra, Paola Peluffo, consulente del Presidente del Consiglio per le Celebrazioni del 150° - . È lo stivale, la penisola. Che cosa sarebbe successo se i direttori del Ministero dell’Istruzione del 1861 avessero scelto una carta diversa per le nostre scuole, come quella realizzata nel 1861, con l’Italia vista dalle Alpi? A noi, vista così, appare “a rovescio”, ma è semplicemente l’Italia vista “dall’Europa”. Si capisce l’importanza del mare, che è la dimensione del possibile sviluppo economico e civile dell’Italia, dimostra che il Sud d’Italia non c’è: è il mare; dimostra la proiezione e la vicinanza fisica della Grecia, della penisola balcanica, della Tunisia». La collezione Gianni Brandozzi permette di visualizzare l’evoluzione dell’Italia andata trasformandosi da “orizzontale”, come rappresentata dai romani, nell’icona dello stivale verticale che oggi conosciamo tutti e che ormai è il simbolo associato all’Italia. Un contributo sostanziale per fissare l’immagine della nazione italiana viene dato, dunque, dalla cartografia e dalla geografia. La carta è sempre espressione di un progetto culturale, mercantile, militare o di altra natura. Il messaggio che una antica carta geografica può trasmettere va ben al di là del suo valore artistico o collezionistico. Più di un libro essa, per il suo carattere



Il prof. Filippo Salvatore, la signora Marisa Bellini, il Dott. Francesco Bellini, il presidente della provincia di Ascoli Piceno Piero Celani, il Console d’Italia a Montreal Dott. Antonio Poletti ed i due Carabinieri, Antonio Coletta (a sin.) e Lorenzo Vaccaro (a ds.).

di sintesi, delinea un vivido affresco sulle conoscenze di un determinato periodo storico. Per iniziativa del Centro culturale della Piccola Italia-Casa d’Italia e degli sponsor Domodimonti Natural Wine e Picchio International, alcune cartine sono state riprodotte in gigantografie di oltre quattro metri quadri per permettere al pubblico di Montreal di apprezzare il lavoro minuzioso degli antichi cartografi e di viaggiare all’interno dei primi tentativi di rappresentare lo spazio geografico da primitivi concetti di realtà immaginate alle tecniche che si perfezionano con il passare dei secoli. Una mostra importante e singolare che ha condotto i visitatori di ogni età in un suggestivo ed interessante viaggio nella storia italiana. Attraverso questa esposizione la Casa d’Italia ha rinnovato il suo contributo culturale apportato nel corso di questi ultimi dodici mesi a vantaggio della valorizzazione della comunità, come dichiarato la sera dell’apertura ufficiale dal direttore del Centro culturale della Piccola Italia-Casa d’Italia Pasquale Iacobacci che ha ringraziato il Consolato generale d’Italia a Montreal e l’Istituto Italiano di cultura per la gentile collaborazione.



Annunci Annuario 2011-2012

NASCITE

CAMPANELLI-GODDARD, LUCA nato il 31 agosto 2011, figlio di Aldo Campanelli e Alissa Goddard, nipotino di Aldo e Marisa Campanelli.

DI CRISCIO-DEL ZINGARO, VANESSA nata il 6 gennaio 2011, figlia di Mathew Di Criscio e Christina Del Zingaro, nipotina di Vitale e Maria Di Criscio e pronipote di Giuseppe e Angela Pizzingrilli.

ERSONI- KNEBEL, EMMA MARIA JULIANA nata il 4 maggio 2011, figlia di Michael Ersoni e Doris Knebel, nipotina di Vittorio e Giuliana Ersoni.

FYFE-CIAMPINI, ELOI ALEXANDRE nato il 7 novembre 2011, figlio di Jessica Ciampini e Alexandre Fyfe, nipote di Francesco e Elena Ciampini.

FORLINI-CIAMPINI, MICHAEL GIACOMO nato il 6 maggio 2011, figlio di Franco Forlini e Talia Ciampini, nipote di James Ciampini.

MODICA-PISANU, NATALIA nata il 29 gennaio 2011, figlia di Carmelo Modica e Katia Pisanu, nipotina di Franco e Clara Pisanu.

PETRACCONI-AWAD, HANNAH ROSE nata il 31 agosto 2011, figlia di Fabio Petraccone e Nancy Awad, sorella di Emilia, nipotina di Pina e Pasquale Petraccone.

RAMADORI-HARCHER, LORENZO DANTE nato il 27 febbraio 2010, figlio di Samuele e Katherine Archer, nipote di Angela D'Alesio-Ramadori.

RAMADORI-HARCHER, CASSANDRA nata il 3 febbraio 2012,

figlio di Samuele e Katherine Archer, nipote di Angela D'Alesio-Ramadori.

RAMADORI-MANOLI, LUCA nato l'8 febbraio 2010, figlio di Francesco ramadori e Mylene Manoli, nipote di Angela D'Alesio Ramadori.

RITI-IACONO, TESSIA nata l'8 aprile 2011, figlia di Stefano Riti e Enza Iacono, nipotina di Alex e Gloria Riti e di Lisa e Pietro Iacono.

LAUREATI

EVE AMABILI-RIVET, baccalaureato in Comunicazioni e profilo delle relazioni umane, all'Università del Québec (2011). Ora lavora come coordinatrice del centro per malati mentali "Centre L'Arc-en-ciel-des-Seigneuries a Varennes".

RAPHAËL AMABILI-RIVET, laurea notarile all'Università di Montreal nel 2011, attualmente in stage presso la "Chambre des notaires du Québec".

ROMINA PERROTTI, baccalaureato in scienze (kinesiology) alla McGill University nel giugno 2011.

FIDANZAMENTO

PERROTTI, ROMINA e DAVIDE DI PERNA, il 25 settembre 2011.

MATRIMONI

BELLINI CARLO e DARINA KOULI, ad Ascoli Piceno il 4 giugno 2011, Carlo è figlio del Dott. Francesco Bellini e consorte Marisa.

CIAMPINI VITTORIO e SOPHIE BERGERON, il 30 luglio 2011, figlio

di Francesco ed Elena Ciampini, e di Roger e Marie Bergeron.

SABELLI ROBERT e JOANNA ROSVAL, il 7 gennaio 2012. Robert è figlio di Michelina e Carmine Sabelli, nipote di Angelo e Romana Patulli.

NITTOLO SONIA e ARMENDI RICKY, il 20 Agosto 2011. Sonia è figlia di Domenica e Roberto Nitto, Ricky è figlio di Ugo Armendi.

NADIA FARINELLI e FRANK GIORDANO, il 9 luglio 2011. Sonia è figlia di Elvira e Aldo Farinelli.

25° ANNIVERSARIO DI MATRIMONIO

SPERDUTI LUIGI e BURIAN CATERINA, 6 ottobre 1986. Chiesa Notre-Dame (Montreal).

VIRGULTI MARCELLO e SCARTOZZI MARGHERITA, 24 maggio 1986. Chiesa Madonna della Difesa (Montreal).

50° ANNIVERSARIO DI MATRIMONIO

MICHETTI DOMENICO e COSENZA IRENE, 3 giugno 1961. Chiesa St. Raymond (Montreal).

NARDUCCI GUIDO e SANTINI EMIDIA, 16 settembre 1961. Chiesa St. Raymond (Montreal)..

VENTURINI ANGELO e VILLANI ROSY, 23 dicembre 1961. Chiesa della Consolata (Montreal).

FOGLIETTA LUIGI e CASTELLI ANGELA, 14 ottobre 1961. Chiesa St. Raymond (Montreal).

MINICOZZI ALFONSO e MATTEI SILVANA, 30 aprile 1961. Chiesa St. Raymond (Montreal).

CASTELLI PIERINO e CAMPANELLI ANTOINETTE, 24 giugno 1961. Chiesa San Giovanni Bosco (Montreal).

PALIOTTI ROSOLINO e SALVATI PAOLINA, 3 giugno 1961. Chiesa Immacolata Concezione, Pomaro (AP).

GIANCARLI PIETRO e DI STEFANO PAOLINA, 4 maggio 1961. Chiesa di Arola (AP).

PIERANTOZZI NEMESIO e ANTONINI TOMASSINA, 13 aprile 1961. Torre Santa Lucia (AP).

COVERINI ARDUINO e SPARAPANI PINA, 1 luglio 1961. Chiesa San Giovanni Bosco (Montreal).

LUCIANI FRANCESCO e MARIA ANTONIETTA DI PRINZIO, 27 maggio 1961. Chiesa St. Raymond (Montreal).

ZILLI SILVANO e AGNESE ONESI, 16 settembre 1961. Chiesa St. Raymond (Montreal).

PISANU FRANCESCO e PICCININI CLARA, 27 gennaio 1962. Chiesa della Consolata (Montreal).

GUIDO e GINA CENTORAME. Chiesa San Michele Arcangelo a Città Sant'Angelo (Pescara).

60° ANNIVERSARIO DI MATRIMONIO

Castelli Agostino e Teresa Pedicelli, sposati dal 27 dicembre 1951.

Di Michele Zelindo e Angelini Gina, sposati dal 6 ottobre 1951.

65° ANNIVERSARIO DI MATRIMONIO

Serafini Sante e Marini Alba, sposati dal 22 ottobre 1949.



“Coloro che ci hanno lasciati non sono degli assenti, sono solo degli invisibili: tengono i loro occhi pieni di gloria puntati nei nostri pieni di lacrime...”
Sant'Agostino

DEFUNTI 2011-2012

CESARI FRANCA, nata Di Giacomo, il 5 agosto 2011, all'età di 51 anni.

CIAMBELLA ELIDE, nata Patulli, 18 novembre 2011, all'età di 65 anni.

CIUCCI PAOLO, il 29 novembre 2011 all'età di 72 anni.

D'ALELIO CAMILLO, l'8 Agosto 2011, all'età di 68 anni.

DI VITO LUIGI, il 23 marzo 2012, all'età di 59 anni.

FACCONE ANGELO, il 15 dicembre 2011, all'età di 82 anni.

FAZI MARIA, nata Piccioni, il 26 luglio 2011, all'età di 86 anni.

FORLINI ARGEO, il 7 settembre 2011, all'età di 72 anni.

FRANCESCANGELI NELLO, il 30 agosto 2011, all'età di 80 anni.

GUAIANI DUILIO, il 5 maggio 2011, all'età di 80 anni.

MANCINI EGIDIO e consorte **ANNA**, il 15 e 24 ottobre 2011 in Ontario dopo 60 anni di matrimonio.

MARCHEI MARIA, nata Rossi, l'8 maggio 2011, all'età di 91 anni.

MATALUCCI EMIDIO, il 9 agosto 2011, all'età di 89 anni.

MILO MARIO, il 10 dicembre 2011, all'età di 80 anni.

PALIOTTI ALBA, nata Salvati, il 5 gennaio 2012, all'età di 86 anni.

PALIOTTI GIUSEPPE, il 9 settembre 2011, all'età di 85 anni.

PICCIONI ELDA, nata Fazi, il 1° marzo 2012, all'età di 89 anni.

RICCI ROSELO, settembre 2011, all'età di 81 anni.

RINALDI ERNESTO, il 10 ottobre 2011, all'età di 81 anni.

SALVATI LUISA, il 29 agosto 2011, all'età di 86 anni.

SANTINI GIOVANNA, nata De Carolis, il 25 maggio 2011, all'età di 75 anni.

SPARAPANI ROSOLINO, settembre 2011, all'età di 71 anni.

VELOCE GUGLIELMO, l'8 aprile 2011, all'età di 47 anni.

ZAMPIERI MARIA, nata De Santis, il 19 maggio 2011, all'età di 91 anni.

PARISSI LUIGI e CENTINI VITTORINA, coniugi. Tragicamente scomparsi il 28 dicembre 2011 all'età di 52 anni

DON CHARLES NDOULOU, nato a Brazaville. Aveva 50 anni. Deceduto il 17 febbraio 2012. È stato riportato in Congo dove vivono i suoi parenti. Parroco di Pito, Pozza, Umito, Quintodecimo, Favalanciata e Novele.



Un ascolano vero, marchigiano convinto, italiano orgoglioso. Un predestinato alla comunicazione. Una bella figura umana della nostra comunità, che ci ha lasciato improvvisamente poco tempo fa. Tradito dal muscolo che più di ogni altro lasciava parlare: il cuore. In queste righe, la mia testimonianza di amicizia sincera...

Lui "Gi" Di Vito

“... Gi’, tu che dice, lu venceme lu derby ch lu Pescara?”. Non ho avuto il tempo di lanciargli, in stretto dialetto ascolano, in sala news, perché spostato al turno mattinale per una sostituzione di routine, la solita sfida al pronostico pallonaro del week-end riguardante l’oggetto della nostra comune passione: il Magico Picchio. Io e Lui. Due tifosi dell’Ascoli che il destino ha trapiantato in tempi diversi a 6700 km di distanza dal Del Duca, a lavorare



in redazione fianco a fianco, uniti dalla professione e da una reciproca simpatia: è già una bella storia da raccontare un giorno ai nipoti. A Lui, “Gi” Di Vito, ancor prima che una solida amicizia personale, mi legava un filo intellettuale ed emozionale di rara spontaneità. Un feeling istintivo che scorreva sottotraccia nella giungla dei rapporti quotidiani. Ci raccontavamo la vita a spezzoni, tra battute, notizie, barzellette e citazioni rubate al tempo e che pescava dal pozzo nero della sua poliedrica cultura. Pronto a «ripartire» come se niente fosse dopo un’incazzatura di cui raramente ti saresti accorto, mulinando sorrisi e pacche sulle spalle. Sempre prodigo di consigli, moniti e suggerimenti, «da’ retta a me, Marco, nn’ t’arrabià e guarda avanti...». Eccole, la tempra e la saggezza del piceno, come fieramente amava definirsi e ricordarmelo ad ogni occasione utile. Un guerriero verbale che non ho mai visto perdere un match né le staffe, neanche quando ne avrebbe avuto il sacrosanto diritto: una stampante capricciosa, un computer ribelle, una telefonata fastidiosa, un virile scambio d’idee fra colleghi. Bazzecole, di fronte al corollario di problemini aggiuntivi che il quotidiano ti regala. E Lui giù, a sdrammatizzare tutto con l’immancabile freddezza ad hoc. “Dotto’, quanne ce ieme a magnà quattre spaghitte e do’ live fritte?”. Un invito che ci rimbalzavamo furbescamente in modo periodico, un po’ da scritteriatati e un po’ da impavidi, ben sapendo di avere entrambi una scommessa da vincere con linea e salute. Ma come si può sintetizzare tutta la (breve) esistenza di una persona così amorevole e vulcanica in poche righe? Missione impossibile, but I Try it: amici, figli, famiglia, politica, donne,

l’adorato gatto Mimmo, filosofia, comunicazione, emozioni, progetti, fede, dubbi, speranze, discussioni, critiche, osservazioni, Ascoli, l’Ascoli e la sua Inter... mittente passione, storia, orgoglio e umiltà, fantasia e razionalità, irruenza e tenerezza... In Lui, “Gi”, tutto era limite e orizzonte, piccolo e infinito, chiaro e nebuloso. Per Lui, rimettersi in questione era un dovere, difendere le proprie idee un diritto. Trattava le notizie come fossero embrioni di

verità che avessero bisogno di cura, rispetto e voce fino a prova contraria. Ma senza mai e poi mai “piegarle” alle sue opinioni. Che esprimeva con garbo e salace ironia in separata sede. A mio modesto avviso, i suoi commenti quotidiani sono stati spesso la migliore analisi critica mai trasmessa sulle onde della radio italiana di Montreal. L’eredità della sua amicizia franca e diretta mi è infinitamente preziosa. È stato un piacere ed un privilegio reciproco condividerla. Quando qualcuno scompare, scatta l’umana banalità del “se ne vanno sempre prima i migliori...”. Lo dico con tutto il peso che comporta: sovente, gli elogi postumi si portano addosso un alto rischio d’ipocrisia. Se potesse, chissà cosa direbbe Lui parlando della sua dipartita... Scommetto un caffè (s)corretto che sarebbero grasse risate. Ma andarsene così, alla chetichella, senza neanche avvisare... Non so se quest’ultimo scherzo glielo perdonerò mai. Di una cosa sono certo: da lassù, l’ufficio stampa delle Buone Novelle avrà un taglio più scanzonato e leggero. Come il suo modo di interpretare la vita. Di esorcizzare la fine. Da Lui, ho imparato l’arguzia di non prendere l’esistenza troppo sul serio. Addio amico sincero, guascone generoso, inguaribile burlone, professionista esemplare, barzellettieri inimitabile. Digliela l’«ultima» a San Pietro, prima che ti faccia entrare, diglielo che hai riservato da tempo e che hai un appuntamento col Principale per un duplex con vista sul Paradiso. L’ultimo venerdì della sua vita, è stato vicinissimo alla Pasqua del Signore. Alla Resurrezione. Alla pace dei ricordi. Che non sarà difficile, ripensando alla sua contagiosa allegria. Grazie di tutto, “Gi”.

Marco Luciani Castiglia

CATHY FRANCESCANGELI
Damage Insurance Broker

1 Westmount Square, Suite 1670
Westmount (Québec) H3Z 2P9

Tel: 514 363-3636, ext. 328
Toll free: 1 800 884-3636
Fax: 514 363-6881
cathy.francescangeli@accorinsurance.com

accent
INSURANCE SOLUTIONS

BIJOUTERIE F. ASSALEH

479 Rue Sainte-Catherine O, Montréal, Canada, H3B 1B1
T. 514.843.5364 F. 514.843.4693

GC swatche MICHAEL KORS ck CITIZEN

PUMA D&G BOSS TISSOT GUESS TW STEEL

Greg Anber
Président
greganber@hotmail.com

Alloy Wheel Repair Specialists

RÉPARATION MAG EXPERTS
14 545, boul. Pierrefonds, suite 1
Pierrefonds, Qc
H9H 1Z2
Cell: (514) 924-1375
www.mobilewheelrepair.com

UNIPRO
freins silencieux suspension injection

Auto Évolution 95
11 A Westminster South
Montréal, QC
H4Y 1Y6

Garage Recommandé CAA

Jeffrey Sheppard

Tél. : (514) 485-8101
Téléc. : (514) 485-2074
www.unipro.ca

- Service complet pour votre véhicule
- Freins
- Silencieux
- Suspension
- Injection
- Climatisation
- Alignement

e Membre C.M.E.Q.

Tony Fazi
Président

ANFATEC ÉLECTRIQUE INC.
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

Spécialiste en contrôle • Chauffage électrique
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL

8892 De Reims Montréal, QC H2N 1T1
Bur. & fax: (514) 389-6720
Cell.: (514) 953-6036

AZUR
condos entre le Fleuve et le Plateau

2525 Des Érables
Montréal (Québec)
H2K 3V4

T. 514.937.2317
F. 514.933.0301
www.condosazur.com

Arlequino
PIZZERIA RESTO BAR

• antipasto • salade repas
• pizza four é bois

7 jours
de 12h00 à 21h00

T. 514 868 1666 F. 514 878 1644
1218 Drummond, Montréal Qc. H3G 1V7
pizza.arlequino.ca www.arlequino.ca

Service Technique Industriel
F. Bianchini Inc.
(514) 830-7565
Cell.

Tél. (514) 498-9379 Fax. (514) 498-0423

Maintenance préventive et corrective
Réparation - Amélioration - Conception

- Électrique
- Mécanique
- Hydraulique
- Pneumatique

- de 20 ans d'expérience en:
Imprimerie - Conversion - Emballage



Café MONTI
BREAKFAST-SOUPS-SALADS-SANDWICHES
SPECIALTY COFFEES - CATERING

2111 NORTHCLIFFE, NDG, H4A 3K6
(514) 862-4642



**CENTRAL
EXTERMINATION**
6540 Papineau, Montreal, Quebec, H2G 2X2
Tel: 514.722.2425
www.centralextermination.com

Fax: 514.313.8384
Commercial • Industrial • Residential




6778
St-Laurent
Montréal
Québec
H2S 3C7
514
276
6569



CLORTECH

*Outils de coupe,
usinage et meulage
de précision*

*Precision cutting-tool,
machining and grinding*

**CLORINDO MATTEI
PRÉSIDENT**

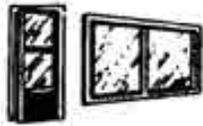
5240, De Castille
Montréal, Qc H1G 6P9
Tél: (514) 328-1121
Fax: (514) 328-1132
www.clortech.com
E-mail: info@clortech.com



**LES
CARREAUX
KARMA
(1984) INC.**

Marchandise en Magasin
Merchandise in stock
Gros et Détail
TUISES EN CÉRAMIQUE POUR
MURS ET PLANCHER
CERAMIC FLOOR & WALL TILES

7779 BOUL. NEWMAN
LASALLE, QUE.
H8N 1X7
Tél: (514) 365-2858
Fax: (514) 365-5550

**D & G D'ALESIDO
ALUMINIUM inc.**

PORTES - FENÊTRES - PORTES PATIO
REVÊTEMENT D'ALUMINIUM
DOORS - WINDOWS - PATIO DOORS
ALUMINIUM SIDING
ESTIMATION GRATUITE - FREE ESTIMATE

DOMENIC D'ALESIDO
6 RONALD DR.
MONTRÉAL-OUEST, QUÉ. H4X 1M8

BUR.: (514) 481-2455
RÉS.: (514) 363-6786
FAX: (514) 481-2454



CENTER AUTO SYD
9143-5891 Qué. Inc.

• RÉPARATION D'AUTO GÉNÉRAL
• GENERAL AUTO REPAIRS

SAMEDI Sur Rendez-vous • SATURDAY By Appointment Only
5582, rue St. Jacques Ouest,
Montréal, Québec H4A 3R6
Tél 514-481-7005 • Cell 514-952-3928




Design by Antares Graphics



DOMPAT CONSTRUCTION INC.
CONTRACTEUR GÉNÉRAL
SPÉCIALITÉ: LA BRIQUE
N° de licence 1344-4724-36

6792 Newton
Côte St-Luc, Qué
H4W 3H8

TÉL.: (514) 484-7644
CEL.: (514) 927-4000
FAX: (514) 486-6571

DOMENIC BACHETTI



DR. HEATHER FOX B.SC., D.D.S.
Dentist - Dentiste

16 Westminster N. #315
Montreal West, Quebec
H4X 1Z1
Tel: 487-4577
Fax: 487-8376

FOGLIETTA
CONSTRUCTION INC.

Entrepreneur Général • Commercial • Industriel • Résidentiel
Licence RBQ : 2636-2145-81

Luigi Foglietta

7326, Sherbrooke ouest, suite 102, Montréal, Québec H4B 1R7
Tél.: (514) 486-8382 • Fax: (514) 486-0202
foglietta.const@fogliettagroup.com



conception
construction
gérance

design
construction
management

Lino Ferrara ing
Président

4465 sherbrooke o.
westmount, qc
h3z 1e7
tél: 514-908-0266
fax: 514-908-0265

FRANCESCO CIAMPINI
Avocat - Lawyer

644, St-Pierre Sud, St-Constant
Québec, Canada J5A 2E7
Tél.: (514) 817-4750
Fax: (450) 638-2844
franciamp@videotron.ca

Filippo Pulcini 514 574-9099 Tél.: 514 481-6476
Antonio Pulcini 514 386-8597 Fax: 514 481-3403

**ENTREPRISE BETON
MAYFAIR**
(9181-2222 QUEBEC INC.)

- Rénovations générales
- Céramique, cuisine & salle de bain
- Réparation brique & pierre

betonmayfair@gmail.com 4956 Cumberland Ave
Licence RBQ # 6349-2231-58 Montreal, Qc H3V 2N6

FRANK LYMAN
DESIGN

www.franklyman.com



9132-0630 QUÉBEC INC. R.B.Q. 8303-7234-15

Pavé-uni/Uni stone • Pavage/Paving
Travail ciment/Cement work • Déneigement/Snow Removal

Fred Farinelli

152 Timberlea Trail, Kirkland, Qué. H9J 2N5
Tél.: (514) 630-9916 • Fax: (514) 630-1099



EDDY TOPPETTA

1255 Shevchenko
Lasalle, Qc.
H8N 1N8

Tel.: (514) 595-9111
Cell: (514) 898-1116
Email: n.hervieux@bellnet.ca

SINCE 1967



-Renovations
-Extensions
-Residential
-Commercial

Great Bear Building Ltd
Eugene Doyle
GENERAL CONTRACTOR

98 AVENUE WESTMINSTER NORD
MONTREAL OUEST, QC H4X 1Z2
great.bear@qc.aiba.com Tel.: (514) 484-4987
www.greatbearbuilding.com Fax: (514) 484-3328



Les Entreprises
J. Piccioni Inc.
Entrepreneur Général
Spécialisé en Travaux Civils
R.B.Q. 2164-8597-32

46 avenue Milton
Lachine, Montréal, QC
H8R 1K7
T. 514.481.9905
F. 514.481.0936
jpiccioni.com

Léo Piccioni V.P.
Estimateur - Gérant de Projet
Cell.: 514.829.7340
info@jpiccioni.com



Do you want to legitimately pay less taxes & keep more \$\$ for yourself?
Make your investments tax deductible and apply for tax flow through shares.

Planning to sell (or sold) a property?
Watch the capital gains inclusion rate and clawback rule.

Came into some money...should you pay down the mortgage or invest?
Why not do both at the same time...I will show you how.

Will your investments provide sufficient income for your retirement years?
A financial assessment will help in determining your individual needs.

Need specialized Financial Advice?
I have 15 years of industry experience.

Vito Pagani
Investment Advisor
Global Wealth Investments Inc.
100-555 St. Fréderick Phlox Blvd.
St. Laurent, Qc H4R 2M4
Tel: 514-717-2222 ext 209
Fax: 514-717-2236
Cell: 514-967-3461

GLOBAL
WEALTH INVESTMENTS INC.
Member of CIMA
Member of CFP



Lamarre & De Riggi
NOTAIRES et CONSEILLERS JURIDIQUES
NOTARIES & TITLE ATTORNEYS

Me Nadia De Riggi, notaire

3333, boul. Cavendish, suite 198
Montréal (Québec) H4B 2M5
Tél.: (514) 484-2788 Télécopieur: (514) 484-5889
Courriel: lamarre.s@qc.aira.com



Joseph Pagano Épiciers-propriétaire
Grocer-owner

Supermarché Pagano
Shnaidman Inc.

7151, chemin de la Côte St-Luc
Montréal (Québec) H4V 1J2
Tél. (514) 486-3254
Télé. (514) 486-5817

Alimentation Shnaidman
Pagano Inc.

5800, boul. Cavendish
Montréal (Québec) H4W 2Y5
Tél. (514) 482-4710
Télé. (514) 482-5131



LAURENTIAN BANK
SECURITIES

Marcello Varano, B.A., CIM
Investment Advisor

1981 McGill College Avenue
Suite 100
Montréal Québec
H3A 3K3

varanom@vmbL.ca
Telephone 514.350.2836
Fax 514.350.3044



INTER-AUTO
REPAIRS

SERVICE COMPLET
VOITURES & CAMIONS LÉGERS
DOMESTIQUES & IMPORTÉS

- MISE AU POINT
- INJECTION
- FREINS ABS
- EMBRAYAGE
- SILENCIEUX
- SUSPENSION
- PNEUS

5465, Boul. De Maisonneuve Blvd. W.,
Montréal H4A 1Z7

Frank Pistilli
488-5747

Authentique
cuisine Italienne
et fruits de mer

Restaurant
le Pirate
de Laval

802, boul. des Laurentides
Laval (Québec) H7G 2V9

ALEX DE CIVITA

Sala per ricevimento
fino a 80 persone

Tél.: (450) 668-0780
Fax: (450) 668-9297



LAURENTIAN
BANK

ROBERT FABRIZI
MANAGER
SALES AND ADVISORY SERVICES

6640 Somerled Avenue
Montréal, Québec
H4V 1T2

robert.fabrizi@banquelaurentienne.ca
Telephone 514.602.8823
Fax 514.481.2419

BOUTIQUE

Mazzocco

depuis / since 1970
Gerardo

•Vêtements pour la famille
•Cadeaux
•Linge de maison



5669 chemin Upper-Lachine
Montreal, Qc H4A 2A9

Tel.: 514•489•4279
Fax: 514•489•5683

LA MEDUSA
Ristorante
Enoteca

FAMILLE
D'ADDERIO

1225, rue Drummond
Montréal (Mudvo): 514 481 1171
Tel.: (514) 489-4439
Fax: (514) 489-1199
www.familledadderio.com

BOUCHERIE / ALIMENTS
MARCHIGIANI INC.
(6623468 CANADA INC.)

1715, RUE THIERRY, LASALLE, MONTRÉAL H8N 1H6
TELEPHONE : 514 489-6819

RISTORANTE
MERIDIANA

Cuisine Italienne et Portugaise
Pâtes et Pizza

GRILLADES SUR CHARBON DE BOIS À LA PORTUGAISE

(450) 975-7555
RISTORANTE-MERIDIANA@BELLNET.CA
WWW.RESTOMONTREAL.CA • FAX (450) 975-9222
300, BOUL. ST-MARTIN OUEST, LAVAL (QC) H7M 3Y2

coiffure

Mario et Micheline

GianCarlo Volpi
Pietro Volpi
514.761.1225

Centre commercial
LE VILLAGE
40, Place du Commerce, #10
Île des Soeurs (Québec)
Canada H3E 1J6

Prop.: CARLO & NOVELLO TÉL.: (514) 489-7038

BOULANGERIE ET PÂTISSERIE

Molisana

FROMAGERIE ET CHARCUTERIE

6547 SOMERLED, N.D.G.

Momesso
original

Caffé sportivo
5562, route Upper Lachine
Notre-Dame-de-Grâces (Québec)
H4A 2A7 • 514-484-0005

PATRONATO I.N.A.S.
SEMPRE AL VOSTRO SERVIZIO

SANTINO QUERCIA
DIRETTORE
514 844-0010

Centro Leonardo Da Vinci • Hôtel de ville de Lasalle
Casa d'Italia

NATIONAL BANK FINANCIAL

Mark Ruggiero
Investment Advisor

1155 Metcalfe Street
Suite 1438
Montreal, Quebec H3B 4S9
Direct: (514) 284-8332
Toll Free: 1-866-843-3088
Fax: (514) 843-4447
E-Mail: mark.ruggiero@nbf.ca

Paysagiste
Pat
Landscaping



Mini-Excavation
514.633.7330

N.D.G. Accounting Services Enr.
Personal and corporate services

5517 Upper Lachine Road 2nd Floor
Montreal, Qc H4A-2A5
(514) 489-8509
(514) 489-1618

Angelo Caporicci C.G.A.
Expert Comptable

PAVÉS | MURETS | PLANTES | TERRE

VOTRE CENTRE - JARDIN PAR EXCELLENCE

Pépinière Pierrefonds
EST. 1964
PRODUITS D'AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR

Pierrefonds
11409 boul. Gouin O.
Pierrefonds, Québec H8Y 1X7
Tél.: (514) 684-5051
Fax: (514) 684-5085

St-Laurent
2175 Côte-Vertu
St-Laurent, Québec H4R 1N8
Tél.: (514) 336-8292
Fax: (514) 336-3523

www.pepinierepierrefonds.com
info@pepinierepierrefonds.com

Service de Traiteur www.pastamore.ca

Pastamore ♥♥



MARCHÉ DE L'OUEST
11644 DE SALABERRY
DOLLARD-DES-ORMEAUX, QC
H9B 2R8
(514) 683-0006

piada
GELATO BAR

Antonio Russo Ginette Blanchette
514.542.0958

info@piadagelatobar.ca • www.piadagelatobar.ca
Marché de l'Ouest - 11702 de Salaberry, Dollard-des-Ormeaux, Qc H9B 2R8

Patrick Bernier

MARCHÉ DE L'OUEST
11674, SALABERRY
DOLLARD-DES-ORMEAUX
QC H9H 2R8

514 421 9725

LA VRAIE PIZZA MAISON

PIZZ' AROMA
SUBS

HOME OF THE SQUARE PIZZA

 *Ramier Realty*

Courtier immobilier agréé

Gabriele Di Virgilio
Agent immobilier agréé

Tél.: 514-963-6049
gabrieledivirgilio@gmail.com



www.ramier.ca / Bur.: 514-683-8686
3675, Boul. Des Sources, # 109, Dollard-des-Ormeaux, QC H9B 2T6

la ferme
Pousse-menu

Aliments biologiques
Organic food



Philippe Robillard
Président

216 promenade Ronald
Montréal-ouest, QC H4X 1M8
514 486-2345 • F 514 486-8819

www.pousse-menu.com
info@pousse-menu.com



RE/MAX alliance

Member of the REALTOR® Association of Canada

Giulio Del Vecchio, B. Comm., FRI
Agent immobilier agréé

4865, rue Jarry Est
Montréal QC H1R 1Y1
Cell.: 514.996.1277
Bur.: 514.329.0000
giuliodelvecchio@remax.net
www.giuliodelvecchio.com

Hall of Fame

P&R AUTO SERVICE INC.

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
GENERAL MECHANICS

PETER GUGLIELMI
RONNIE CAUCCI

5905 UPPER LACHINE, MONTREAL, QUEBEC, H4A 2C2
TEL: 514.488.9689 FAX: 514.488.9830



Marco & Sandra Intisi

4071, boul. St-Jean, Dollard-Des-Ormeaux, QC H9G 2R4
514.620.3477

 Solutions d'assurance
QUATTRO Inc.
Insurance Solutions

Marcello Quattrocchi B.Comm.
Planificateur financier • Conseiller en sécurité financière
Financial Planner • Financial Security Advisor

Spécialiste en Assurance Vie • Invalidité • Maladies Graves • Soins de longue durée
Insurance Specialist Life • Disability • Critical Illness • Long Term Care

Complexe Le Baron - 6020, Jean-Talon est, bureau 380, Montréal (Québec) H1S 3B1
Tél.: (514) 254-0988 Cell.: (514) 258-2171 Fax: (514) 494-7128
www.quattroinsurance.com info@quattroinsurance.com

 *Etude Notariale Benoit Rivet Inc.*
Me Benoit Rivet, b.a., ll.j., d.d.n.
(cessionnaire du greffe de Me Pierre-Paul Chagnon & Me Pierre A. Peltzvis)

1040, 1^{ère} Rue
Richelieu (Québec) J3L 3W7
Téléphone : 450.658.0866
Télécopieur : 450.658.2021
brivet@notarius.net

207, Boul. Laurier
Beloil (Québec) J3G 4G8
Téléphone : 450.467.0049
Télécopieur : 450.467.0783
chagnonrivet@videotron.ca



**Grossiste
Fruits & Légumes**
Spécialiste en fruits Exotiques

www.samifruits.com

T♦G♦O Orthodontie
Orthodontics

Donald Taylor, D.D.S., M.C.L.D., F.R.C.D. (C)
Claudia Giambattistini, D.D.S. Dip. Ortho.

S.E.N.C.

4898 DeMaisonneuve St. W.
Westmount, QC H3Z 1M8
(514) 484-7225
Fax: (514) 484-1225

17112 Chemin Ste. Marie
Kirkland, QC H9J 2K9
(514) 697-3033
e-mail: tgo@sympatico.ca



Nadia Vani'
30 MILNER #201
MTL WEST, QC, H4X 1J1

(514) 564-3481
WWW.STUDIOBBG.COM
INFO@STUDIOBBG.COM



Production, Montage, Duplication DVD, CD
Transcodage International
Films 8mm, 16mm - Vidéo à photo

6610 Décarie, Montréal • TEL: (514) 344-3788 • FAX: (514) 344-3860
6541 Beaubien E., Montréal • TEL: (514) 2531132
65 Brunswick, D.D.O. • TEL: (514) 683-9649

www.videoexpressmontreal.com
Stationnement gratuit - Free Parking



SUTTON
FOURNITURES DE PLOMBERIE ET CHAUFFAGE LTÉE

Depuis 1954.

Adam Mossey
tel: 514.488.2581
fax: 514.488.7876
www.suttonplumbing.ca

2174 Ave. Clifton
Mtl, QC H4A 2N6



Les Constructions
Vittorio Lalli Inc.
RBQ: 1846-0253

Steve Lalli 514-968-6811
Claudio Angelini 514-968-6814

2005 Harvard, Montréal QC, H4A 2V8

LE CENTRE DE L'IMPRIMANTE
TECHNOCENTRE
THE PRINTER CENTRE

1100, Beaulac
Ville St-Laurent (Québec)
H4R 1R7

Tél. : (514) 745.5678
Fax : (514) 745.5694
v.polidori@technocentre.com
www.technocentre.com

Valentino Polidori
Représentant / Representative

Mille grazie
ai nostri Sponsor

Thanks to all
our Sponsors

A.L.M.A. Canada Inc.

ATELIER DE RÉPARATION-VENTES



514-933-8073

Fax: 514-639-8825



Louis Boutin
Président



- Transpalettes (Jiggers)
- Crics + Vérins
- Outillage complet de garage
- Nettoyeurs haute pression

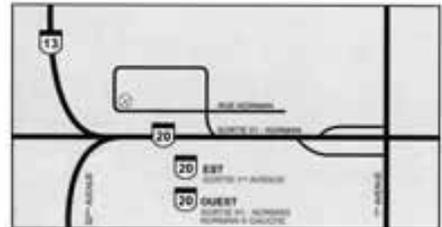
*Estimation & réparation de tout équipement hydraulique
Service mobile*

1110, Croissant Claire
Montréal (Québec)
Canada H8S 1A1
www.tanguay-fils.ca

Centre de service et de vente autorisé



VENTE - RÉPARATION - MISE À NEUF



2025 MADISON MONTREAL
514-482-1180

AUDIO - VISUAL-ACCESSORIES-SECURITY
TINTING-REMOTE STARTERS-CELLULAR PHONES

Boucherie TRANZO Inc.

"West End's Finest"

(514) 488-7907

6536 Somerled, Montréal, Québec H4V 1S8



LA BOULANGERIE LASALLE

Boulangerie - Pâtisserie - Charcuterie

8170 BOULEVARD NEWMAN
LASALLE (QUÉBEC) H8N 1X9

TÉL.: 514-365-4334



Tony & Kathie Fagnoli
Shopkeepers/Propriétaires

1-888-488-6697

tel./tél. 514-935-2993

fax/télé. 514-935-5792

www.tonyshoes.com

1346 av. Greene avenue

Westmount, Québec

Canada H3Z 2B1



Notre mission est de vous aider à contrôler tous les éléments pertinents à la gestion de votre patrimoine.

Pour ce faire, nous vous proposons un service complet de planification financière.

Avez-vous un
bon plan
financier?



CIBC
Wood Gundy

Groupe Renaud Danisi Béland

514 282-6857



CIBC Wood Gundy est une division de Marchés mundaux CIBC inc., filiale de la Banque CIBC et membre FCPB. Si vous êtes déjà client(e) de CIBC Wood Gundy, veuillez vous adresser à votre conseiller en placement.



Tony Ciccarello, B. Comm.
Courtier en assurance de dommages
Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurance
et rentes collectives

t.ciccarello@ciccarello.ca

Bureau chef

5993, Jean Talon E., bur. 202
Montréal, Québec
H1S 1M5

T: 514-253-8960

F: 514-253-5860

Cabinet partenaire de
intergroupe
ASSURANCES

EN AFFAIRE DEPUIS 1965

www.ciccarello.ca

le courtier d'assurances indépendant vous protège mieux



CICCARELLO
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS



onstruction

orival

LTÉE

ALVARO PEDICELLI
Directeur de construction



Licence RBQ 1740-7867-60

181, boul Newman
LaSalle (Québec) H8R 3E6

Tél.: (514) 595-6656

Fax: (514) 595-6657

Internet: www.morival.com

E-mail: alvaro@morival.com



CONSTRUCTION PIRAVIE INC.

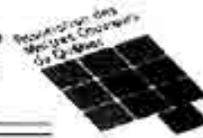
Gilberto Mancini

Tél. : 514 905-0780 • Fax : 514 937-9619

A-5650, rue Philippe-Turcot, Montréal (QC) H4C 1V6



COUVREUR DE TOITURES
MONT-ROSE
(QUÉBEC) LTÉE



GIUSEPPE ROSATI
JOHN CIOFFI

ENTREPRENEUR EN TOITURES / ROOFING CONTRACTOR
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
GRAVIER • BARDEAUX • MEMBRANE • FERBLANTERIE

5937 UPPER LACHINE
MONTRÉAL (QUÉBEC)
H4A 2C2

TÉL: (514) 489-8178
FAX: (514) 489-2396
LICENCE RBQ: 2267-5367-96



P CONSTRUCTION **PRIORITÉ**

Sandy Giobbi

3966, rue Cool
Verdun QC H4G 1B4

Tél: (514) 369-8888

Fax: (514) 369-8088

Courriel: priority@globetrotter.net

Licence RBQ # 8297-3637-47

Vincenzo Stasi

Propriétaire

R.B.Q. # 8110-1180-23

COUVREURS N.D.G. Inc.

N.D.G. ROOFING Inc.

Toitures de tout genre et tôlerie

Roofing and Sheet Metal

Déneigement et déglçage / Snow and Ice Removal

Estimation gratuite / Free Estimation



5894, rue St-Jacques Ouest
Montréal, Qué. H4A 2E9

Tél.: (514) 486-0535 / 484-1359

Fax: (514) 486-3305



COUVREURS PAGANI ET FILS LTÉE PAGANI AND SONS ROOFING LTD

5896, RUE SAINT-JACQUES OUEST, SUITE 201
MONTREAL (QUEBEC) H4A 2E9

TÉLÉPHONE: 514.481.6773 TÉLÉCOPIEUR: 514.481.5870

FRANCO OR/OU **MAURO PAGANI**

ESTIMATION GRATUITE – TRAVAIL GARANTI
BARDEAUX D'ASPHALTE, ASPHALTE ET GRAVIER
MEMBRANE POLYESTER

LICENCE RBQ: 2401-9317-34



IMAGINE YOURSELF WITH A NEW SMILE



- * Open on Saturday
- * Same day emergency services
- * ASEQ (Student) Plan Accepted



DENTWEST

6332 Sherbrooke St. W., Suite 203
N.D.G., QC H4B 1M7

www.dentwest.com

514.484.8808

• Javid Musevi, D.M.D.

• Dr Annie Benlolo, D.M.D.

• Dr Shahdad Heydari, B.S.C., D.M.D.

Vic Pulcini
President



DaVittorio | *Renovations*

Da Vittorio Enterprises

Faisons le Magnifique! Making it Beautiful!

Int. & Ext. renos of all kinds
Renos int. & ext. de tous les genres

514-995-5034
info@davittorio.info
www.davittorio.info

ESTIMATION GRATUITE / FREE ESTIMATES

Hello from
FLORIDA!

Forlini's Restaurant & Bar

Serving Fine Italian Cuisine
& Hospitality on Clearwater Beach
since 1981

435 Mandalay Avenue
Clearwater Beach, FL 33767
Tel. (727)445-1155
Fax (727)462-5390

Email paul@forlinis.com
www.forlinis.com

Saluti dalla
FLORIDA!



IL PICENO

Café Bistrot



Gaby - Yolanda Sparapani
 1371 Dollard Ave., LaSalle, Qc H8N 1T3
 514-816-0534

CAPPUCCINO • CAFFÈ-LATTE E VARI TIPI DI CAFFÈ
 PIZZA AL TAGLIO • PANINI ITALIANI
 GELATI • BEVANDE ITALIANE
 CIOCCOLATO E CARMELLE IMPORTATE.

BIRRA IMPORTATA ED ALLA SPINA

LICENZA COMPLETA

T.V. ITALIANA E SPORT SATELLITARE
 IL PRIMO ED IL VERO CAFFÈ-BISTROT FAMILIARE
 "IL VOSTRO NUMERO UNO"



ORARIO

LUN-VEN : 6:30 a.m. - 3:00 a.m.
 SAB-DOM : 8:00 a.m. - 3:00 a.m.

J.E. HANGER LTÉE

Téléphone: (514) 489-8213 • Fax: (514) 489-8061
 sans frais / toll free 888-592-3433
 soins à domicile (514) 489-3433

SIÈGE SOCIAL: 5545 ouest, rue St-Jacques, Montréal, Québec H4A 2E3

Votre Centre de Santé Complet

Your Complete Home & Healthcare Center

Orthèses, Prothèses -- Orthotics, Prosthetics

Produits pour Soins à Domicile -- Home Care Equipment



SUCCURSALES

2655, boul. Daniel Johnson, Laval, QC H7P 5Y2
 3881, boul. St-Jean, D.D.O., QC H9G 2V1
 5345, L'Assomption, Suite R-C 55, Montréal, QC H1T 4B3
 3875, rue St-Urbain, Suite 403, Montréal, QC H2W 1V1
 5300, Côte des Neiges, Suite 200, Montréal, QC H3T 1Y3
 950, Montée des Pionniers, Suite 310, LaSalle, QC J6V 1S8

Tél.: (450) 687-5520
 Tél.: (514) 624-4411
 Tél.: (514) 254-9433
 Tél.: (514) 842-0078
 Tél.: (514) 340-1124
 Tél.: (450) 470-0970



Québec 

Kathleen Weil

Députée de/MNA for Notre-Dame-de-Grâce

Ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles

Minister of Immigration and Cultural Communities

Bureau de circonscription

5252 de Maisonneuve Blvd West,

Suite 210 Montréal (Québec) H4A 3S5

Tél.: 514-489-7581

Cabinet

Édifice Gérald Godin

360, rue McGill, 4e étage

Montréal (Québec) H2Y 2E9

Tél. : 514-873-9940




La Pasticceria & Panetteria

N.D.G.

Pane-Pain / Pizza / Taralli / Panini
Assortiment complet de pâtisserie
Gâteaux de mariage
Fromagerie et Charcuterie

5801, Upper Lachine Road
Montréal, QC H4A 2B6

Tél.: 481-4215



Lawrence S. Bergman

Député de/M.N.A. for D'Arcy McGee
Président du caucus de gouvernement
Chairman of the Government Caucus

5800 Cavendish, #403
Cote Saint-Luc (Quebec) H4W 2T5
Tel. : (514) 488-7028

Hôtel du Parlement
1045, rue des Parlementaires, bur. 1.103
Québec (Québec) G1A 1A4
Tél. : (418) 528-1960



LES ENTREPRISES CLIFTON D.R.A.M. INC.

Entrepreneur - Paysagiste - Déneigement
Landscape Contractor & Snow Removal

Industriel - Commercial - Résidentiel
Industrial / Commercial - Residential

8011, ELMSLIE, MONTRÉAL, LASALLE (QUÉBEC) H8N 2W6

Rocailles • Plantations d'arbres et fleurs
Travaux de ciment • Tourbe cultivée
Rock Gardens • Planting of trees & flowers
Patios • Cement finishing
Cultivated sodding service, etc.
Pave uni. asphalt & excavation

ESTIMATION GRATUITE - FREE ESTIMATE

Michele Alfonsi

E-mail: cliffondram@qc.albn.com

TEL.: (514) 368-1889 • FAX: (514) 368-1407

Gino Ventura

Directeur des travaux



LES ENTREPRISES
VENTEC
INC.

Licence R.B.Q. 8210-9299-08

génie civil - ciment
pavage - déneigement
aménagement extérieur

5600, rue Notre-Dame O.
Montréal (QC) H4C 1V1

Tél. : (514) 932-5600

Fax : (514) 932-8972

Courriel : ventecinc@bellnet.ca



Vitale Di Criscio

5840, rue St-Jacques Ouest
Montréal (Québec) H4A 2E9

Téléphone: **(514) 481-5631**

Télécopieur: (514) 481-8567

info@locationgamma.com



Marc Garneau,
Député/MP
Westmount-Ville-Marie



4060 Ste-Catherine O./W.
Suite 340
Montréal, Québec
H3Z 2Z3
(514) 283-2013

marc.garneau@parl.gc.ca

Chambre des Communes
House of Commons
Édifice du Centre
Center Block
Pièce/Room 539C
Ottawa, Ontario
K1A 0A6
(613) 995-2722

www.marcgarneau.ca



M^e Claude DAUPHIN
Maire de l'arrondissement de Lachine

1800, boul. Saint-Joseph
Lachine (Québec) H8S 2N4

514 634-3471, poste 501
dauphinc@lachine.ca



MATÉRIAUX
DAJET
PRODUITS DE TOITURE

VINCENT PATULLI

221, rue Norman
Lachine (Québec) H8R 1A3

Tél.: (514) 488-1836
Fax: (514) 488-1704



Dominic Iannuzzi, MBA
Investment Advisor

1 Place Ville-Marie
Suite 2201
Montreal, Quebec H3B 3M4
Telephone: (514) 879-3676
1-800-361-8838
Fax: (514) 879-3118
E-Mail: dominic.iannuzzi@fbn.ca





Nelco inc.

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi
7:00h - 17:00h
Opening hours
Monday to Friday
7:00 am - 5:00 pm

Salle d'exposition Nelco Showroom
Lundi au vendredi / Monday to Friday
8h30 - 16h30
5510, rue St-Jacques (coin Girouard)
Montréal, QC, H4A 2E2
Tél : 514.481.5614
Fax : 514.481.7015

Rendez-vous suggéré / Appointment suggested

www.nelco.ca

la migliore pasta a Montreal dal 1985!

PASTA CASARECCIA

5849 Sherbrooke Ouest
Montréal, Québec
T: 514 483 1588

www.pastacasa.ca

- *RESTAURANT
- *CATERING SERVICE
- *TAKE-OUT

Con i complimenti del direttore
Giorgio Giliati

 	Matériaux de construction
	(514) 482-8381
5890, St-Jacques, Montréal, Qc	

TOUT POUR LA RÉNOVATION

SPINELLI

*Proud to support the
Associazione Regionale dei Marchigiani*



SPINELLI.com

TURNKEY SOLUTIONS

For computer rooms & data centres

- Uninterruptible power supply (UPS)
- Batteries / Chargers / Rectifiers
- Power distribution modules
- Regulators / Conditioners
- Server network cabinets
- SerCAB: mobile IT room
- Data centre cooling
- Fire alarm & emergency communication systems
- Extinguishing with HI-FOG / FM-200 / NOVEK
- Intrusion / Access controls
- After sale service 24/7

2437, rue Guénette
 Saint-Laurent, QC H4R 2E9
 514-333-5280
www.stanex.com




Nick Veloce

6385 Sherbrooke Ouest
 Montréal (QC)
 H4B 1N1

Tel: (514) 486-9411
 (514) 481-0287
 Fax: (514) 486-9551



Winpak Heat Seal Packaging Inc.

Tim Johnson
President

21919 Dumberry Road
Vaudreuil-Dorion, QC J7V 8P7



*Mille grazie
ai nostri Sponsor*

*Thanks to all
our Sponsors*

A.L.M.A. Canada Inc.

Agence de voyage



Organisation
voyages et tourisme

Katia Pisanu

7118 St-Laurent
Montréal, Qc, Canada H2S 3E2

Tél. : (514) 495-2411
Fax : (514) 495-3335
Email : katia@ovettravel.com

Vai sul Sicuro Viaggia con la OVET Viaggi

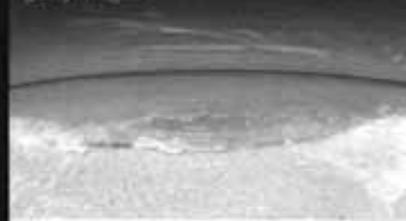
Non hai che da scegliere
La meta che piu ti
appassiona e tutto il resto
ci pensiamo noi.

Italia
Francia
Grecia
Spagna
Russia
Turchia
Cuba/Giamaica/Mexico
Sud America
Australia

Aerei / Hotels/auto
Crociere
Tour guidati
Disney world



goflytravel



Cassa Popolare Canadese Italiana Avanti...insieme!

Membro del più importante gruppo finanziario cooperativo del Canada!

La Cassa Popolare Canadese Italiana, fondata nel 1974 per la comunità italiana di Montreal, è un istituto finanziario unico per la sua cultura, con personale specializzato che parla la vostra lingua e conosce i vostri bisogni. Siamo in grado di soddisfare tutte le esigenze finanziarie, dal semplice conto agl'investimenti in borsa, mutui e conti di risparmio EURO.
Chiamateci !



Il direttore generale Signor Mariano A. De Carolis con i direttori delle 8 succursali e la sua equipe alla sede centrale.

**L'unico istituto finanziario italiano in Montreal.
Consultateci, anche per l'Euro!**



**6999, boulevard Saint-Laurent
Montréal, Québec**

(514) 270-4124

[wwwdesjardins.com/caissecanadienneitalienne](http://www.desjardins.com/caissecanadienneitalienne)

Sede centrale

313000

Bienvenue! Bienvenue! Welcome! Bienvenue!

- 36 trous sur un site enchanteur
- Champ de pratique
- Chalet climatisé (500 personnes)
- Salles nouvellement rénovées pour banquets
- **Mariages et Tournois corporatifs**
 - Cuisine des plus modernes
 - Personnel professionnel et courtois
- Douches et vestiaires rénovés avec bar et préposé(e) à temps plein
- Boutique avec dernières nouveautés en vêtements et équipement
 - Flotte de 145 voitures électriques à votre disposition



www.golfhemmingford.com

Club Sportif & Champêtre Hemmingford
Hemmingford Sport & Country Club
 313, Route 219, Hemmingford (Québec) J0L 1H0

Téléphone: **(514) 866-6004**
 Télécopieur **(450) 247-3151**

Christian Hamel
 Directeur général • General Manager
 c.hamel@golfhemmingford.com



Desjardins Caisse populaire de Notre-Dame-de-Grâce

Siège social

3830, boulevard Décarie
Montréal (Québec) H4A 3J7

(514) 482-9366



3 guichets automatiques

Visitez notre site Internet au:

www.desjardins.com/caissenotredamedegrace



Disponible 24 heures par jour /
7 jours par semaine.



Sécurité
garantie à 100 %



Par téléphone: 1-800-CAISSES



Par Internet: www.desjardins.com

Centre de services automatisés St-Raymond

5580, chemin Upper Lachine



Half
University
Scholarship



Johanne Levac, Planificateur financier

NOUS SOMMES

NOMBREUX À CROIRE À LA COOPÉRATION

Félicitations aux récipiendaires!



Paolo D'Alesio & Claudio D'Alesio Owners



10 V. Cube to 40 V. Cube Containers

Tel: (514) 482-8384

Fax: (514) 448-0507

Courriel: itala@dpe-dalesio.com

conteneursdpe@gmail.com



5580 St-Jacques Ouest, Montréal, Québec, H4A 3R6

www.conteneursdpe.pj.ca

**Con gli omaggi di ELVIO CASTELLI
Presidente di**

INTERNATIONAL BUILDING MAINTENANCE

General Contractor

**Tel: (514) 363-3484
Fax:(514) 366-1972**

**9156 Boivin
La Salle, Quebec
H8R 2E7**





kane fetterly

SALONE FUNERARIO



Paolo Bassi

Bridget Fetterly

DOVE LA FAMIGLIA È ANCORA AL PRIMO POSTO

(514) 481 - 5301

www.kanefetterly.com

5301 Decarie Blvd.



A Passion for Innovation and the experience to share it for a Green Environment

Water – Air – Steam

Mark J. Paulin

Vice-President of Operations

Preston Phipps Inc.
6400 Vanden Abeele
St-Laurent (Quebec) H4S 1R9
Tel.: 514-333-5340
Fax.: 514-333-6880
mpaulin@prestonhipps.com
www.prestonhipps.com

Vancouver . Edmonton . Calgary . Sarnia . Toronto . Ottawa . Montreal . Quebec . Saint John . Halifax . St-John's



REDÉVELOPPEMENT URBAIN

Tél. / Phone: (514) 844-7300

Télec. / Fax: (514) 844-5625

815, Boulevard René-Lévesque Est

Montréal, Québec

H2L 4V5

www.samcon.ca





Families Trust Sunrise as Their Choice for Senior Living.

Since 1981, Sunrise Senior Living has been serving seniors and their families. Our "resident-centered" approach to senior living puts the senior first, giving them options to meet their individual needs and wishes.

Sunrise can help you and your family find the answers that best fit your specific needs. Please call to find out more about senior living at Sunrise.

**Drop in for a tour and ask about our special pricing.
Suites starting at \$95.00/day**



Sunrise of Dollard-des-Ormeaux	514-620-4556	4377 St. Jean Blvd., Dollard-des-Ormeaux
Sunrise of Beaconsfield	514-693-1616	505 Elm Ave., Beaconsfield
Sunrise of Fontainebleau	450-420-2727	50 des Châteaux Blvd., Blainville

Assisted Living • Memory Care

www.maisonsdesvie.sunrise.ca

AN UNSURPASSED ALTERNATIVE FOR SENIORS



Canada Trust

Gabriel D'Alesio, Branch Manager

TD Canada Trust

2001 University Street

Montreal, Quebec H3A 2A6

T: 514 289 0711 Ext. 250 F: 514 289 1612

gabriel.d'alesio@td.com



T.L.M. MACH. & EQUIP. LTEE / LTD.

191 ONEIDA DR., POINTE-CLAIRE, MONTEAL (QUEBEC) H9R 1A9

TÉL : (514) 630-6886 – FAX: (514) 630-7694

E-MAIL: tlm@qc.aira.com

SALES CONSULTATION, TECHNICAL ADVICE AND SERVICE

- Compressed Air System for Industrial Application
- Air Dryer & Filters
- Portable Air Compressors for Construction
- Range from 5 CFM to 5000 CFM capacity
- Range from 5 H.P. to 1000 H.P. capacity
- Air motors + Air hoist
- Zander Microfilters Sterile
- Cyclo-blower/Dura-Flow Sutorbilt (Blower Systems)
- Aftercoolers & Moisture Separators
- Rental option short on long term
- Air line – Complete installation
- And much more



ROTAIR s.p.a.

Gardner
Denver

PNEUMATECH INC.





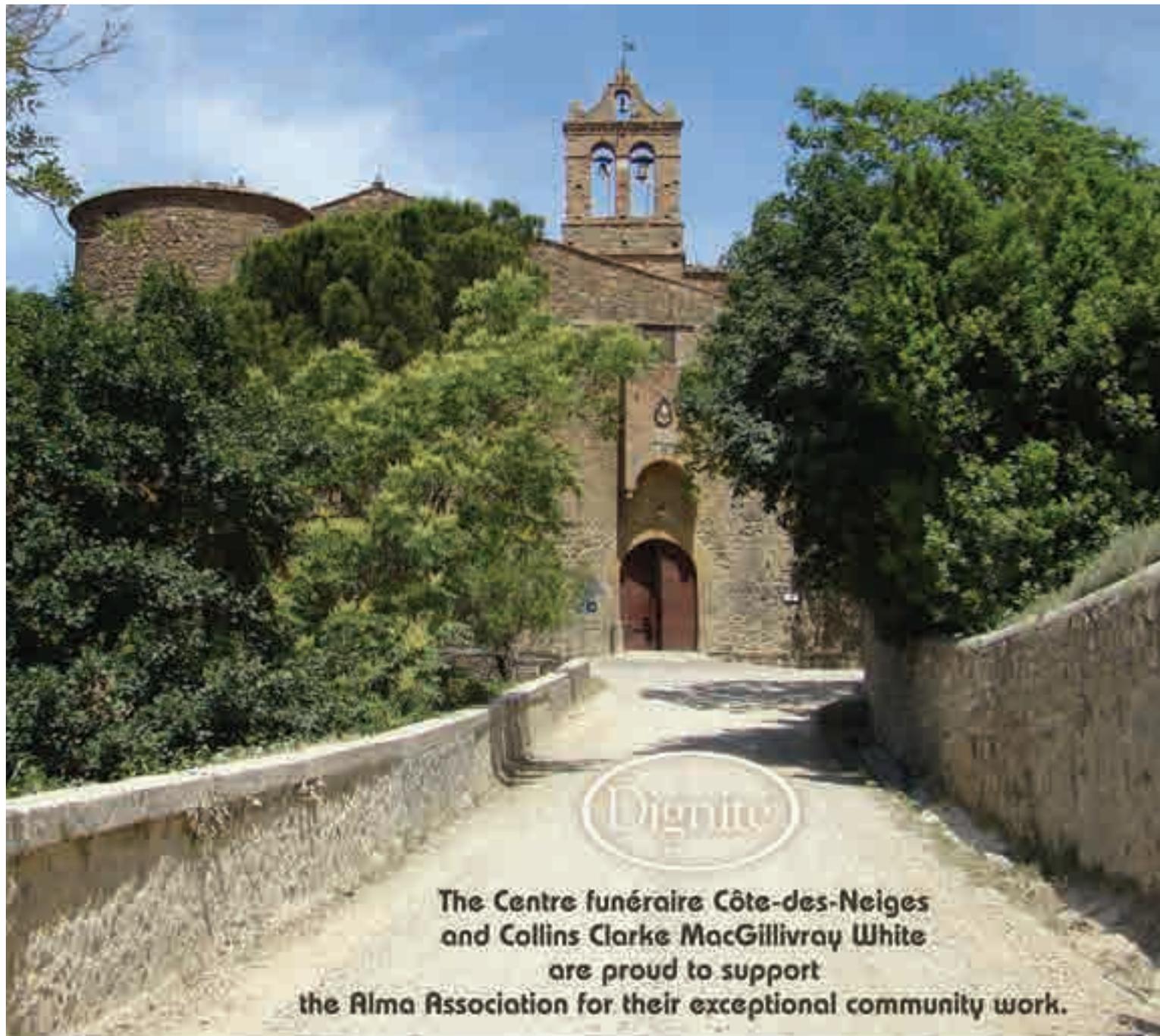
Venez voir notre nouveau décor éblouissant
Come see our new stunning decor.



Charme & Éléance
Décor Éblouissant / Stunning Decor

3 salles de réception raffinées
De 100 a 1000 invités

1275 Dollard, Ville LaSalle • 514.364.1234
www.centresorrento.com



**The Centre funéraire Côte-des-Neiges
and Collins Clarke MacGillivray White
are proud to support
the Alma Association for their exceptional community work.**

*La nostra missione è di conoscere e rispettare i bisogni
e le tradizioni di ogni famiglia.*



**Résidence Funéraire
Collins Clarke MacGillivray White
5610 Sherbrooke St. West
Montreal, (Québec)
(514) 483-1870**



**Centre Funéraire Côte-des-Neiges
4525, Côte-des-Neiges,
Montreal, (Québec)
(514) 342-8000**



**Résidence funéraire
Collins Clarke MacGillivray White
222, autoroute 20
Pointe-Claire (Québec)
(514) 483-1870**

1-866-896-0039 www.dignitequebec.com